

**Original user manual for**

# **Fleshing Automat T6**



## 1. Declaration of conformity

### EU Declaration of Conformity

Manufacturer: Jasopels A/S                      tel. +45 76 94 35 00  
Address:        Fabriksvej 19                      DK-7441 Bording

Machine:    Fleshing Automat T6  
Type    :    3220 - 020402

Jasopels A/S declares that this product is in accordance with the following EU Directives:

2006/42/EC

2006/95/EC

2006/108/EC

Furthermore, we declare that relevant chapters of the following harmonized standards have been applied:

EN 60204-1

DS/EN 12100 : 2005

DS/EN 14121-1

DS/EN 14121-2

DS/EN 13857 : 2008

DS/EN 13850

Place and date:                      Bording, January 31, 2013

Navn:                                      CEO Poul Bach



## 2. Table of contents

1. Declaration of Conformity .....	2
2. Table of contents .....	3
3. Preface .....	4
4. Symbol explanation .....	5
5. Introduction of the machine .....	6
6. Commissioning .....	7
7. Operation .....	9
7.1 Start-up .....	9
7.2 Fleshing – operating controls .....	12
7.3 Pressure settings .....	13
7.4 Switching between customers .....	14
7.5 Switching between types .....	15
7.5.1 Time and quantity data reading .....	16
7.5.2 Impeller adjustment .....	18
7.5.3 Travelling distance adjustment .....	19
7.5.4 Sawdust and beam washer .....	20
7.5.5 Annual SD-card replacement .....	22
8. Maintenance .....	27
8.1 At the beginning of the season .....	27
8.2 Daily maintenance .....	28
8.3 End-of-season maintenance .....	29
8.4 Impeller replacement .....	30
9. Technical data .....	33
10. Circuit and airflow diagrams .....	34
11. Troubleshooting .....	60
11.1 Overload error – fleshing motors .....	60
11.2 Overload error – beam motor .....	61
11.3 Overload of additional equipment .....	62
12. User’s notes .....	64

### 3. Preface

- This User Manual is an important part of your new machine. Read the manual thoroughly and use it as a reference book.
- This manual contains important information about safety and the correct use of the machine.
- The manual should be stored with the machine. It is important that the user manual is supplied with the machine upon resale and lending.
- The owner of the machine must make sure that the operator, service personnel and others who have access to the machine have been instructed in the correct use and handling of the machine. Refer to this user manual for further information.

## 4. Symbol explanation

- Please read this user manual and follow the included instructions. In order to emphasize certain information, the following expressions are used:

- Note!!



A triangle with an exclamation mark is a symbol that warns you of important instructions or information concerning this machine.

- Danger!!



A triangle with a flash of lightning is a symbol that warns you of “High Voltage”.

- Warning!!



A triangle warning you of entanglement and crush hazard.

- Warning!!



High noise level. Always use hearing protection equipment.

## 5. Introduction of the machine

- The Fleshing automat has been designed to flesh mink skins.
- Innovative ideas regarding the shape of the beam and the impellers, motor mounting and the automatic controls have made this fleshing machine an exceptionally quick device with a working capacity of 400 skins per hour that performs high quality fleshing work.
- The combination of the beam's shape and the adjustable fleshing pressure at the front and rear part of the skin have made it possible to scrape the fat completely off the skin.
- The fleshing pressure of the side, top and bottom impeller can be adjusted individually on the control panel.
- The impellers are lifted independently from each other when the skin has passed by. This reduces the time during which the beam is in contact with the impellers, which, in turn, reduces wear and tear.
- The Fleshing Automat can be equipped with impellers of different hardness, which, along with the adjustable fleshing pressure feature, protects the skins from getting damaged during fleshing.

**Note!!**

- The owner of the machine must make sure that the operator, service personnel and others who have access to the machine have been instructed in the correct use and handling of the machine.
- Make sure you have read the entire manual before you start using the machine.
- The machine may only be used for the purpose it has been designed for.
- If any problems should occur with the machine or its operation, they must not be fixed before the machine is properly switched off, unless a correction can be made via the machine's control buttons.
- The user manual should always be kept available for the operator.



## 6. Commissioning

- Before the Fleshing automat is started up the user must make sure that the machine is placed on a firm and stable floor. The machine's adjustable feet must be adjusted so that the machine is plumb and level, measured by the vertical and horizontal profiled tubes.

**DANGER!**

**Always stay at an appropriate distance from the machine when connecting the compressed air supply, as unexpected movements of the cylinders may occur.**



- The manufacturer has equipped the machine with a 5-pin 32 A CEE plug at the end of the power supply cable. It is to be connected to a wall socket. Air supply is to be connected to the air filter, which is installed at one of the machine's ends.

**DANGER!**

**Always disconnect the machine's compressed air and power supply before maintenance, cleaning and other service activities are performed on the machine.**



- After the power supply has been connected to the machine and before fleshing starts, you need to check the rotation direction of the fleshing motors.

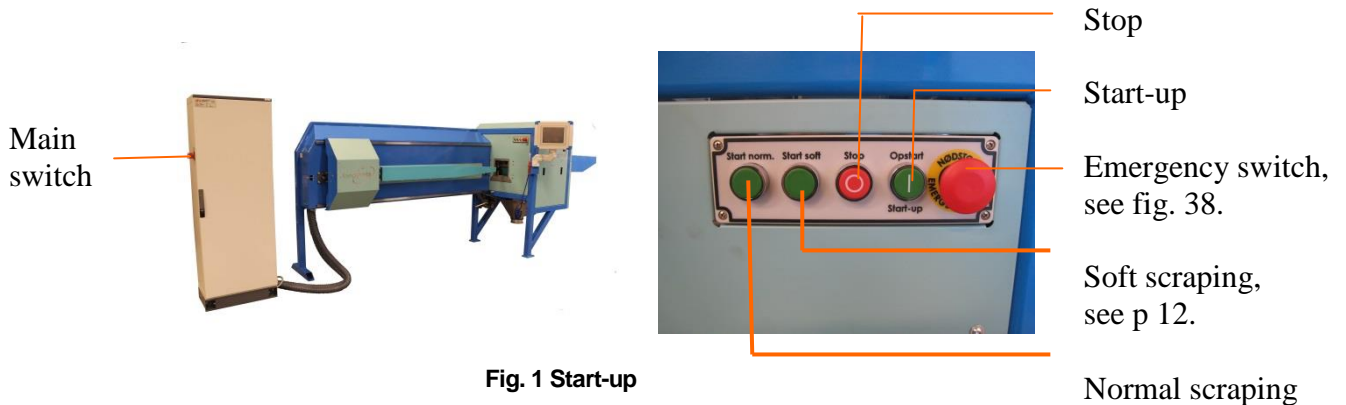


Fig. 1 Start-up

- **The main switch**, which is placed on the left side of the electrical cabinet, needs to be set to 1. Make sure that the **EMERGENCY STOP** is not pressed in. Next, start up the machine by pressing **Start-up**. The fat pump will now start working (if connected) and the impellers will start to rotate. When the fat pump and all 4 fleshing motors have started, the green **READY** lamp will illuminate on the screen. Next press **Stop** and then, while the impellers are decelerating, make sure that they are rotating in the direction that will allow the skin to be drawn onto the beam. If the direction of the impellers' rotation needs to be changed, you can do that by reversing the two phases in the CEE plug on the power supply cable.
- The machine has been designed to be able to control a Jasopels Fat Pump / Fat Conveyor. The Fat Pump's electrical connection must be done by a certified electrician. The Fat Pump's tube connection is to be connected on the manifold under the machine.
- The impellers' alignment needs to be checked before the Fleshing Automat is started up and used.
- The Fleshing Automat should be ready to be used when the sawdust machine has been filled with sawdust.
- The Fleshing Automat's automatic controls are designed to be able to control and monitor the work of the Jasopels Leather Side Drum, the Jasopels Sawdust Conveyor and the Jasopels Sawdust Return Screw Conveyor via the CEE plug to the right of the air cabinet (Ext.) Socket).



**Note!!**

**In order to avoid potential damage to the control unit's microcontrollers and the rest of the machine's electrical system due to thunderstorms, it is recommended to disconnect the machine from its power source whenever it is not being used.**





## 7. Operation

### 7.1 Start-up

- Turn the "**Main Switch**", which is placed on the electrical cabinet, to position 1.
- Make sure that the "**EMERGENCY STOP**" is not pressed in.
- Press "**START-UP**". The display will show a screen with data concerning the remaining time and skin quantity on the impellers (Fig.2). The fat pump will now start (if connected) and the impellers will begin to rotate. After a few seconds, when the fat pump and all of the fleshing motors have been started, the green "READY" light will become illuminated and the machine will be ready to start fleshing.
- Functions are controlled directly on the screen using the respective menu features.
- It is also possible to change the values in various fields.



Fig. 2. Menu



Salg : 98 42 05 66  
 Service : 98 43 99 66



Fig. 3 Start screen

Menu      Current status

**Language selection**

**Manual/automatic control**

**Pressure settings. See fig. 6**

**Statistics. See fig. 10**

**Back**

**Auto return**

**Back (manual)**

**Forward (manual)**

**Clock settings. See fig. 13**

**Manual start/stop of the drum**

**Manual start of the washer**

**Manual start of Sawdust auger**

**Impeller adjustment. See fig. 14**

**Main Menu. See fig. 5**

**Travelling distance adjustment. Se fig.15**

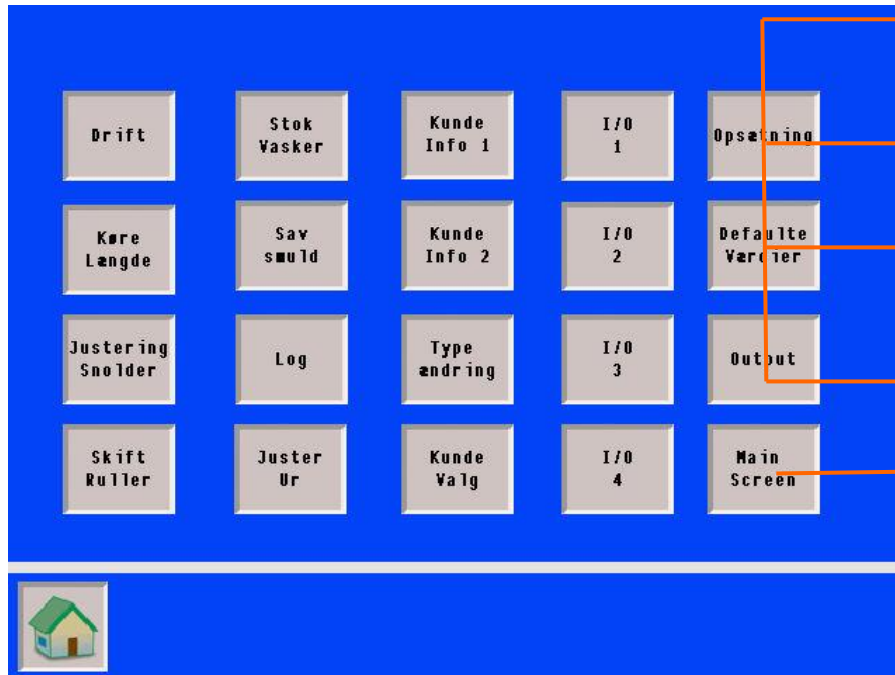
**Customer list.**

**Log in/out to replace the SD card. See fig. 20**

Current status See fig. 6

Save data on the SD-card

Fig. 4 Menu



To access, enter the code 9966.

Press Ent to finish.

Soft pressure settings etc. (fig.18)

Default values.

Output.

Back to main menu.

Fig. 5 Main menu

- Main menu is an overall menu, from which you can access all the various submenus.

## 7.2 Fleshing – operating controls

- Pull the skin onto the beam with its back side facing up, and place it so that the two pins at the end of the beam stick out through the eye sockets.
- The front part of the skin, from the nose to the front paws, is to be pulled tightly onto the beam but the rest is supposed to sit as loosely as possible so that the impellers can work with the skin.
- When the skin has been pulled onto the beam, the fleshing process can begin.
- Press the green **"START NORM"** key. The beam will now run evenly forward while the skin will be getting fleshed. When the skin has passed the impellers, it is run through the skin scraper, where the loose fat gets scraped off. Next it is run through the sawdust machine, where it gets sprinkled with a layer of sawdust before the skin remover grabs the skin and lets it fall down into the inlet that leads to the leather side drum before the beam turns and returns.
- **"SOFT START"** is a program used for starting when working with delicate or damaged skins. Pressing **"SOFT START"** gets the machine to run along the beam while applying the pre-set gentle pressure. **Note!** If you press and hold **"SOFT START"** until the beam is moving, the first 20 cm of the beam will not get scraped and the rest will be scraped according to the gentle pressure settings in fig.18.

**Warning!!**

**Hearing protection equipment must be used during fleshing due to the loud sounds produced when the skin is run past the impellers.**



- If the impellers are to be stopped, for example for periodical cleaning (as described in chapter 8.2), press the red **"STOP"** button for a short time. If the **"STOP"** button is pressed and held for over 3 seconds, the impellers, the fat pump and any other equipment connected via the Ext. socket will stop.

## 7.3 Pressure settings

- The fleshing pressure is the pressure that the impellers apply to the skin when it is mounted on the beam.
- The standard pressure values have been set by the manufacturer. **(Check if the skins are fleshed correctly)**
- Set the pressure by pressing the respective bars, in which case a keyboard will appear. To finish press ENT. (You need to be logged in order to change values, see fig. 4)

**Fig. 6 Aktuel status**

Current customer: FARMER 1

Current values: Aktuel værdi, Ønsket værdi

Operation status: Tryk Sider, Tryk Over, Tryk Under

Standard Settings: GEM, HENT, LOAD, OFLT, ENT, STOP

Current beam speed: Stokhastighed Omdr./min.

Pressure, front paws: Tryk forben

Current type: Type, HAN

Menu: Vælg Kunde, TYPE, HAN, Sav smuld, Stok Vasker

Beam speed

Number of defective skins

Number of fleshed skins

Cold water removal

Resets and saves data

Skin error message

The fleshing pressure may vary greatly based on the mink type. It also depends on what impellers are installed in the machine. The recommended pressure values are to be treated as guidelines and can be used during start-up but the operator must control the fleshing quality continuously. It may be necessary to adjust the fleshing pressure based on the type of skins one is working with.

- The fleshing pressure also depends on the beams speed. The higher the beam speed, the higher pressure on the impellers is required.

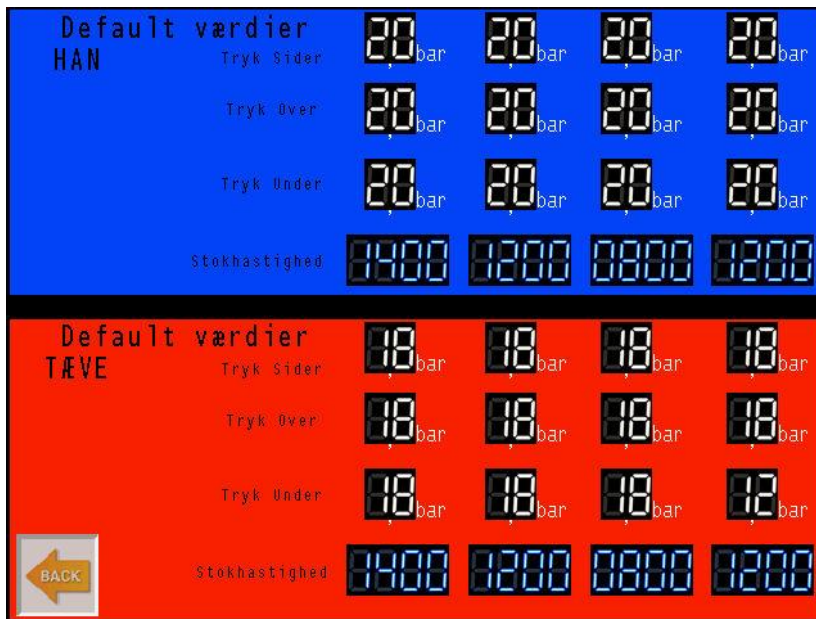


Fig. 7. Default values.

- Default values are the machine's basic values of fleshing pressure and beam speed.

## 7.4 Switching between customers

- It is possible to enter various customers in the panel's index.
- A keyboard appears when you press the bars. You can edit or create a customer's name. To finish press ENT.

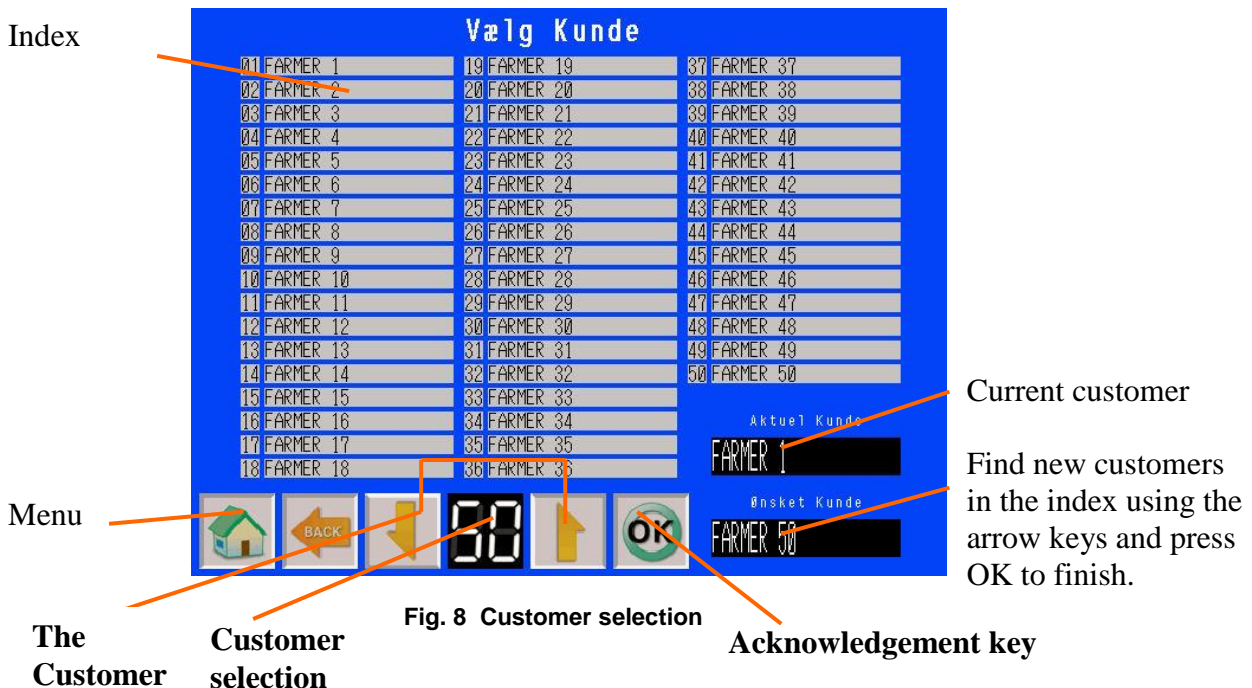


Fig. 8 Customer selection

The Customer

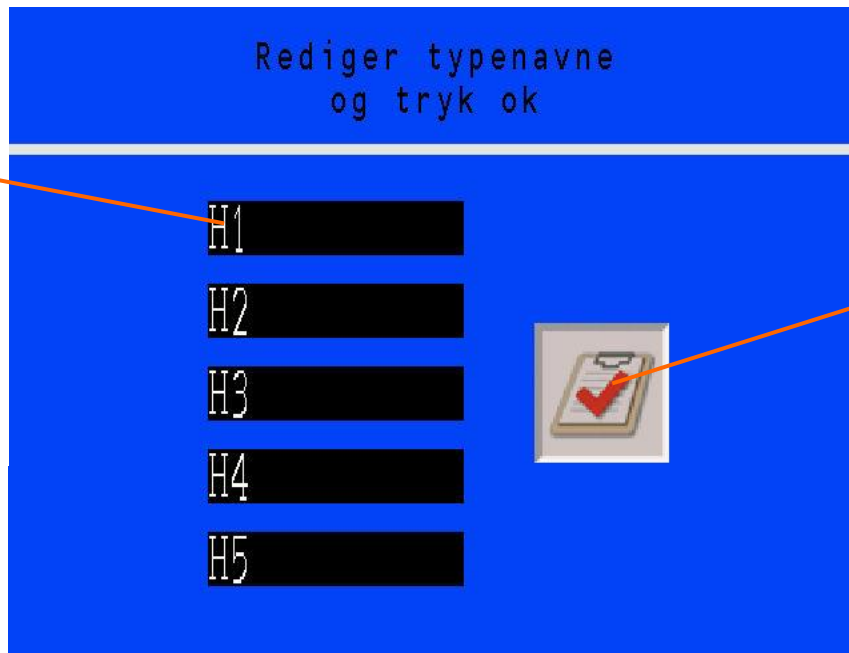
Customer selection

Acknowledgement key



## 7.5 Switching between types

A keyboard appears when you press the bars and you can now change the name. To finish press ENT .

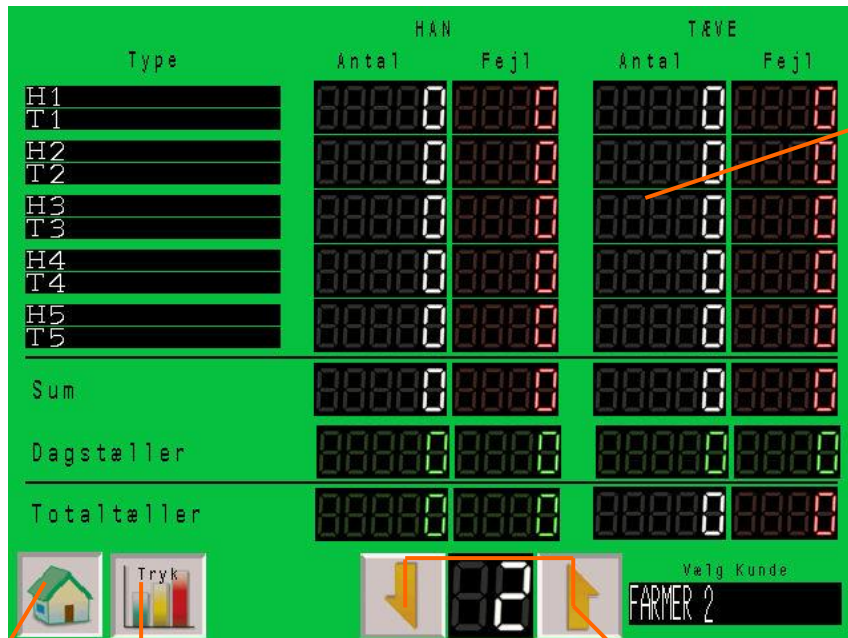


Leave this screen by pressing this button.

Fig. 9 Switching between types

## 7.5.1 Time and quantity data reading.

- To find this screen choose "statistics" – "quantity" in fig. 4 or choose "quantity" in the screen with pressure settings in fig. 6



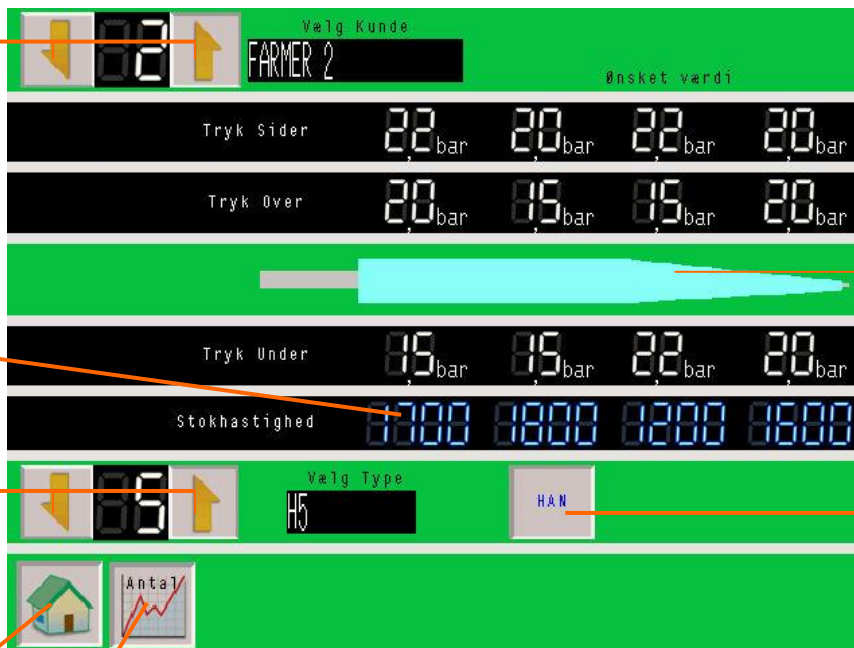
A keyboard appears when you press the bars and you can now reset/change the quantity. Press ENT to confirm.

Fig. 10 Reading statistics

Menu Pressure settings

Customer selection

Choose customers using the arrow keys.



A keyboard appears when you press the bars and you can now change the pressure settings while working for another customer. To confirm press ENT.

Beam speed

Choose types using the arrow keys.

Male/female

Fig. 11 Reading customer settings

Menu Statistics



Log: Dagstøller

Date	Tid	Avler ID	Han	Han Fejl	Tæve	Tæve Fejl
Date	Time	Client ID	Male	Male Fail	Female	Female Fail
11/09/27	10:31	4	0	11	0	0
11/09/27	11:53	17	0	6	0	0
11/09/27	11:53	17	0	4	0	0
11/09/27	11:54	21	0	6	0	0
11/09/27	11:54	21	0	4	0	0
11/09/27	11:54	15	0	8	0	0
11/09/27	11:54	15	0	6	0	0
11/09/27	11:55	15	0	5	0	8
11/09/27	11:55	28	0	0	0	7
11/09/27	11:55	28	0	0	0	12
11/09/28	07:25	16	0	12	0	6

BACK    USB TRANSFER    Scroll <<    Scroll up    Scroll down    Scroll >>    CLEAR LOG

Back

Counter reset key

Fig. 12 Flashing data.

Arrow keys for navigation

It is possible to transfer data from the Flashing Automat to a computer. Insert a USB memory device into the control panel for data output. The data can be opened on a computer in an Excel file.

System Clock setting

DD	MM	YY	hh	mm
00	00	00	00	00

BACK

A keyboard appears when you press the bars and you can now change the time settings.

Fig. 13 Time and date settings.

## 7.5.2 Impeller adjustment

- Here you can adjust fat suction, fat scraping, stopping points, sides and washer settings using the arrow keys. Press the green arrow to confirm.

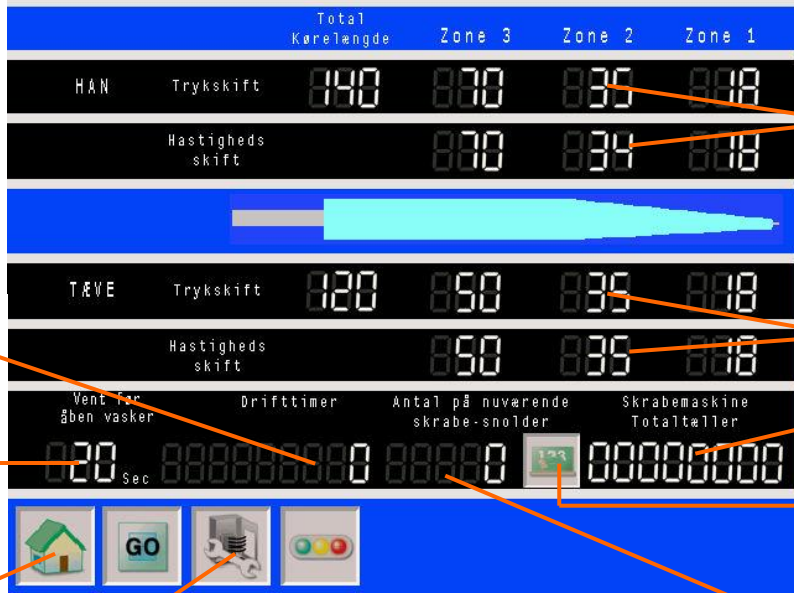


Fig. 14 Impeller adjustment

- Set the machine to manual mode in order to be able to make adjustments.
- When you press "Auto forward", the beam will run to the first stopping point. The washer will then close and it will be ready to be adjusted.
- When you press "Auto forward" again, the washer will open and the beam will continue to the next point, etc.

### 7.5.3 Travelling distance adjustment

- Here you can enter the travelling distance by pressing the respective buttons above the beam.
- A keyboard appears when you press the bars and you can then edit the numbers. To confirm press ENT.



Operation timer

Waiting time for opening the washer

Back

Service button  
For authorized personnel

Fig. 15 Travelling distance adjustment

A keyboard appears when you press the bars and you can now change the value. To confirm press ENT

Total counter

Remember to reset the counter after changing.

Quantity on present impellers

## 7.5.4 Sawdust and beam washer

- Here you can choose the starting and end points for sawdust dosage and beam washing. Use the arrow keys to do that.
- The manufacturer has preset standard values for these points. Press the green arrow to confirm.



Fig. 16 Sawdust dosage

- The end point adjustment function is used in order to give the last bit of the skin sawdust while the skin remover is pulling the skin off the beam.

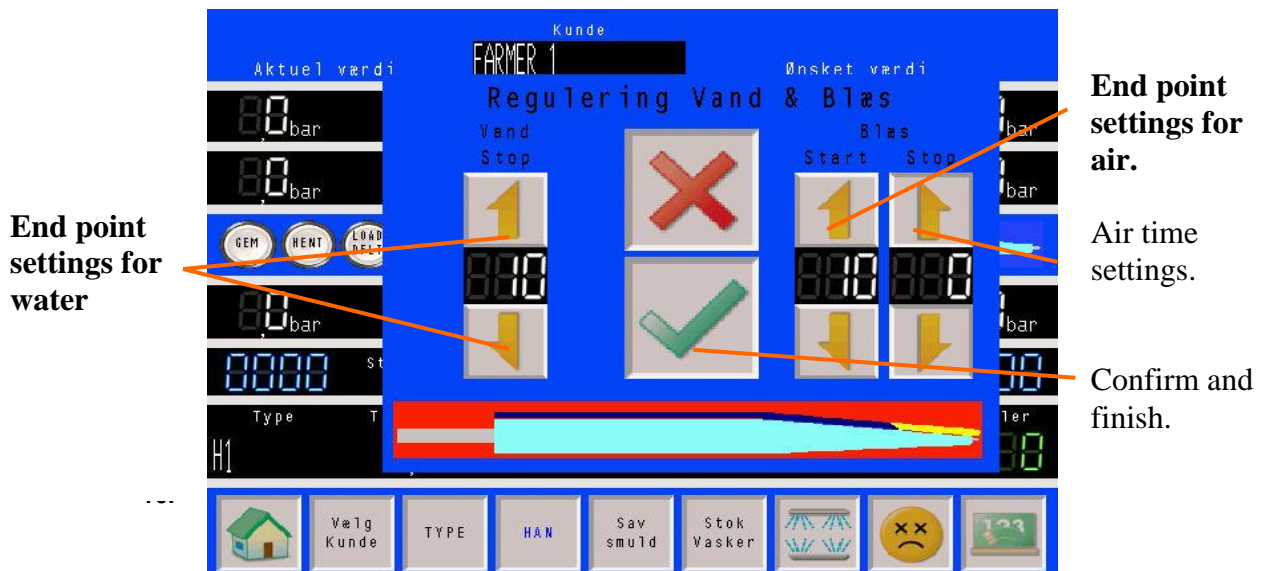


Fig. 17 Water and air settings adjustment.

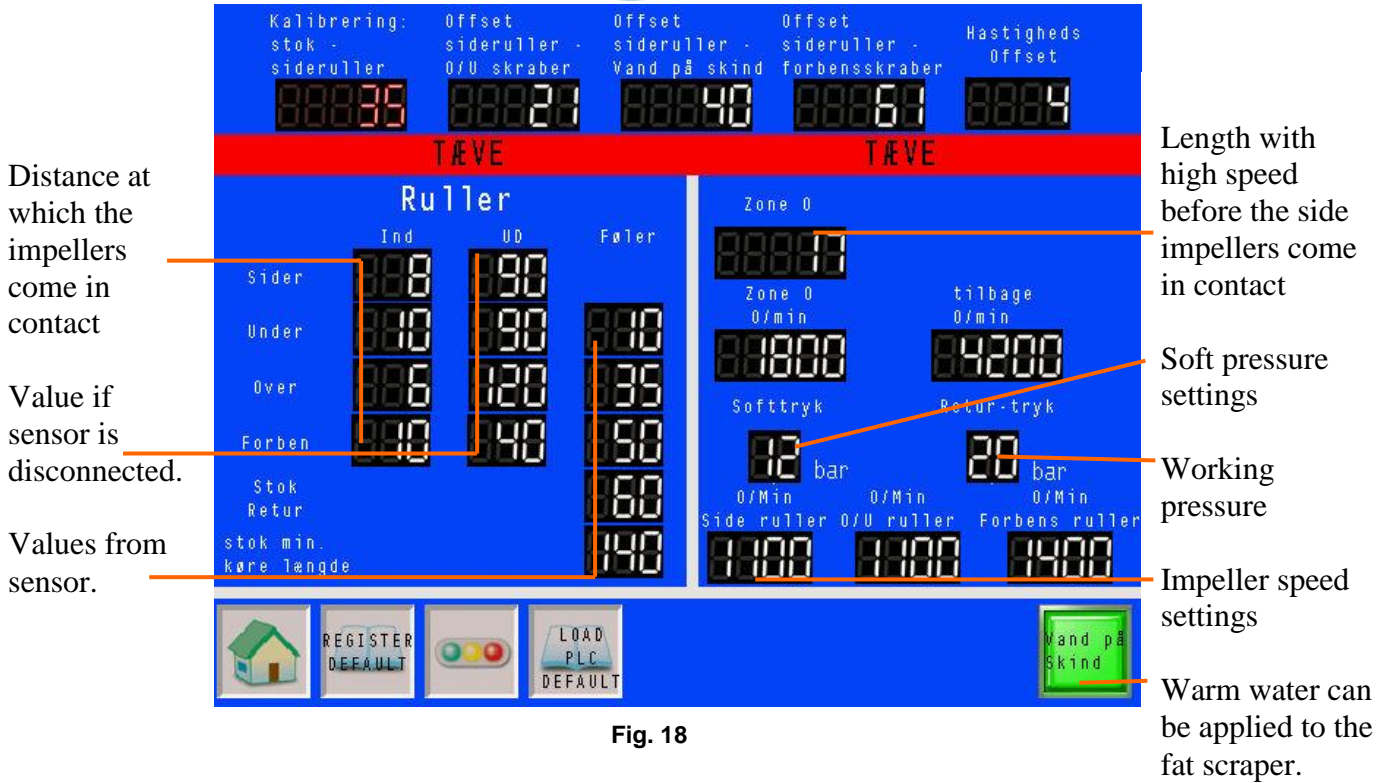


Fig. 18

- The machine has a sensor that can read the skin length. The impellers move away from the beam according to this measurement. If the sensor gets dirty, the machine's program switches automatically to the values entered manually. The current setup is crucial for the type one switches to (Male/female).



- To find this screen you need to choose **Main Menu** in (fig.4). Next choose **Setup** in fig.5 and the code is 9966 + enter. You can now access and change the various values.

Clean the sensor's back side daily when it gets dirty.

You can see the machine's speed in fig. 6



Fig. 19 Sensor.

## 7.5.5 Annual SD-card replacement

- 1. Press "log in"



Fig. 20

- 2. Enter the code **9966** and confirm by pressing ENT.

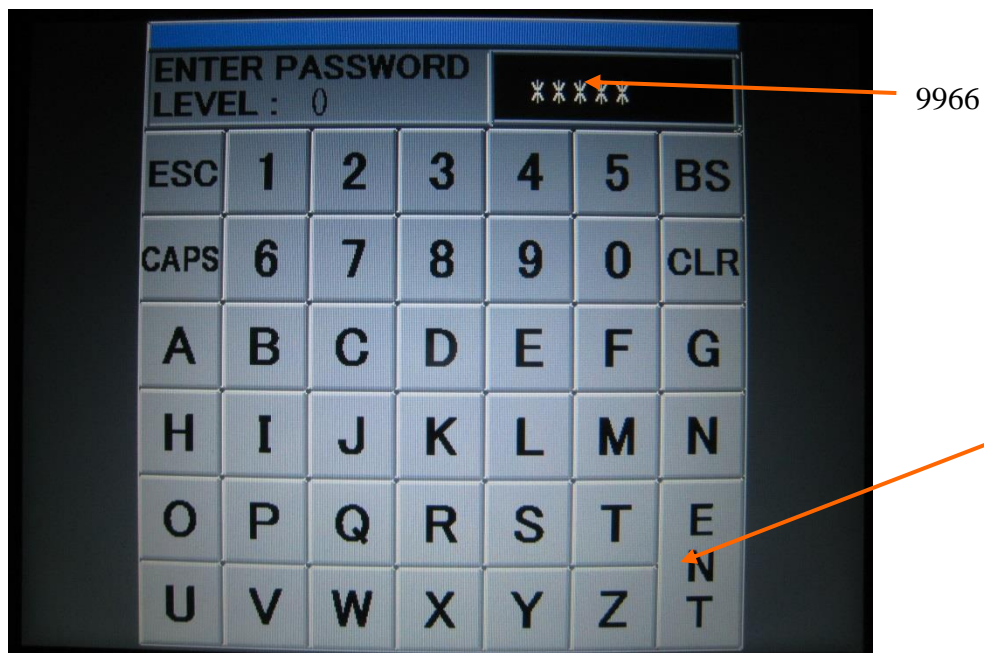


Fig. 21

- 3. Press "Replace SD-card"

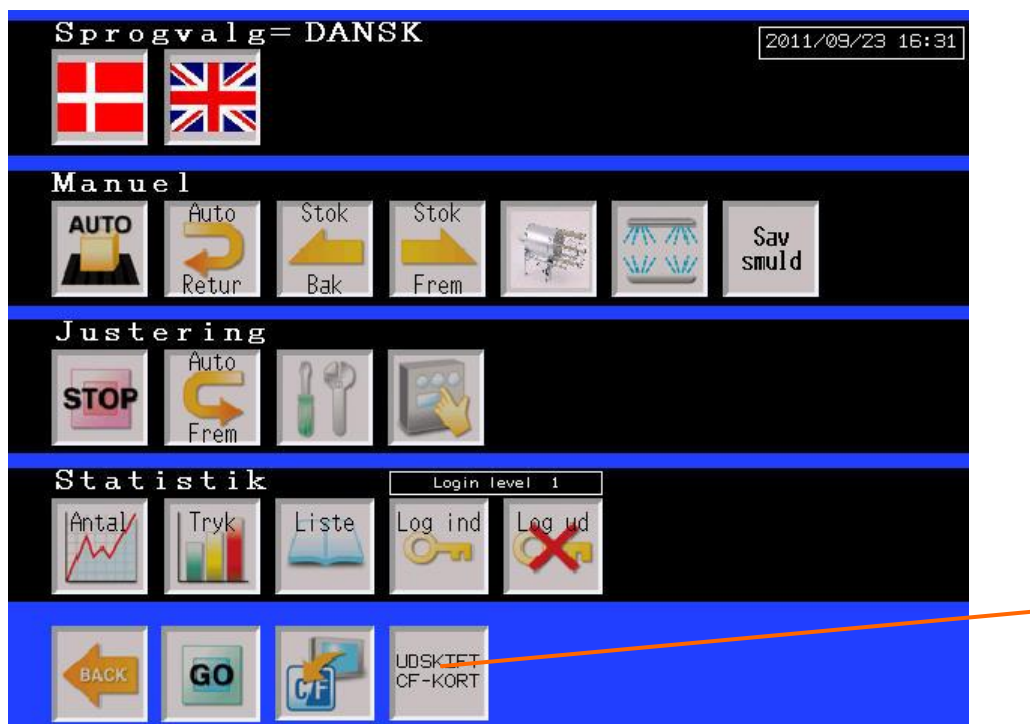


Fig. 22

- 4. Press "start"



Fig. 23

- 5. Save the parameters.



Fig. 24



- 6. Saving parameters.



Fig. 25

- 7. When saving is complete, replace the SD-card and press "OK".



Fig. 27

- 8. Reset the counters.



Fig. 28

- 9. To finish press "Back" and then log out.



Fig. 29

## 8. Maintenance



### **8.1 At the beginning of the season**

Before you start using the machine at the beginning of a new season, you need to check the following:

- The air filter's water separator needs to be emptied and cleaned.
- Make sure the machine has been cleaned as described in section 8.3.
- Clean rust and dirt off the shafts. If there is rust on the shafts, it needs to be removed using a fine abrasive cloth.
- All shafts need to be lubricated with a thin layer of a neutral oil.
- Make sure that the fleshing motors, the beam and the skin remover are able to move freely.
- Make sure that the motor mounting is not broken.
- Check the quality of the impellers (the blade and surface deformation).
- Make sure that the beam and the skin scraper rubber, the skin remover rubber and the skin remover are not broken or deformed.

**DANGER!**

**Always disconnect the machine's compressed air and power supply before maintenance, cleaning and other service activities are performed on the**

- The suction tubes/pipes and suction heads need to be checked for leaks and deformations.
- Make sure to check all cables and air hoses for cracks and leaks.
- Carry out the start-up procedure as described in section 4 of chapter 6. The machine is supposed to be connected to a fat suction device, a leather side drum and a sawdust return device etc. **REMEMBER! The Start button must not be activated when there is no skin on the beam.**



## **8.2 Daily maintenance**

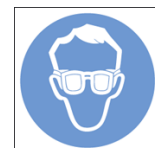
The Flething Automat requires very little daily maintenance if you make sure you follow a few simple rules.

- The beam scraper and the fat scraper must be cleaned with a blow gun every 100-150 skins or whenever the operator takes a break.

**DANGER!**

**Never start the machine without the protective screen(s)!**

- The flething room needs to be cleaned daily when the day's work is done. Remove the side shield and get the impellers to move apart from each other (fig. 31). Turn on the suction device and clean the entire flething room using compressed air, i.e. the frame, sliding guides, motors, compressed air cylinders, suction heads etc.
- After cleaning check the motor mounting for cracks. Make sure that the flething motors, compressed air cylinders, scraper etc. can move freely. Make sure that no parts have



been loosened and that the impellers and the scraper rubber are not damaged.

**DANGER!**

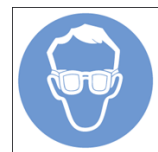
**Always disconnect the machine's compressed air and power supply before maintenance, cleaning and other service activities are performed on the machine.**



### **8.3 End-of- season maintenance**

At the end of the season the Fleshing Automat needs to be thoroughly cleaned. If you leave the machine without proper cleaning and end-of-season maintenance, the preparation of your machine for the next season may become unnecessarily expensive. Rust on shafts etc. may result in subsequent wear of the fleshing rings and bearings. A machine that has not been cleaned properly is an easy target for rodents and vermin, which can lead to damage to the machine's cables and air hoses.

- Remove all sawdust from the sawdust machine.
- The suction box with hoses needs to be dismantled, cleaned and checked for cracks. The rest of the suction hoses along with the manifold must also be disassembled and washed in order to keep up the maximum suction capacity.
- If the impellers can still be used, it is recommended to dismount and wash them, after which they need to be stored in a dark and cool room. **Note! It is important to have the impellers standing on their ends so that the blades don't get deformed.**
- Clean the entire machine using compressed air but the dirtiest parts of the machine may need to be cleaned using a high-pressure cleaning device. Avoid pouring water directly onto bushings, bearings and electrical components. If the fleshing motors have been sprayed with water, they should be kept running for about 30 minutes so that the water can evaporate.
- Finally, the machine needs to be blown dry with compressed air and all shafts need to be lubricated with a thin layer of oil in order to prevent corrosion attacks.
- Remember to close all control cabinets in order to prevent rodents from coming in.



## **8.4 Impeller replacement**

It is necessary to replace the impellers once their blades become worn or deformed or when you need to use a set of impellers with a different hardness. Factors that may cause the lifespan of impellers to shorten include e.g. fleshing mink skins that haven't had the paws cut completely off, in which case you may damage the impellers' blades. Too hard pressure applied to a soft impeller can also damage an impeller, as can incorrect storage. The impellers should be stored in dark and cool rooms. **Note! It is important to have the impellers stand on their ends so that the blades don't become deformed.** Below you will find a description how to replace the impellers.



Fig. 30

- Remove the side shields located next to the controller.



Auto/Man

Fig. 31 Impeller replacement.

- 1. Switch from **"Auto"** to **"Man"**.
- To get the impellers to move outwards press and hold **"Open"** for a couple of seconds.  
**Note!** When the impellers have been replaced, press and hold **"Close"** until the impellers have returned to their original position.

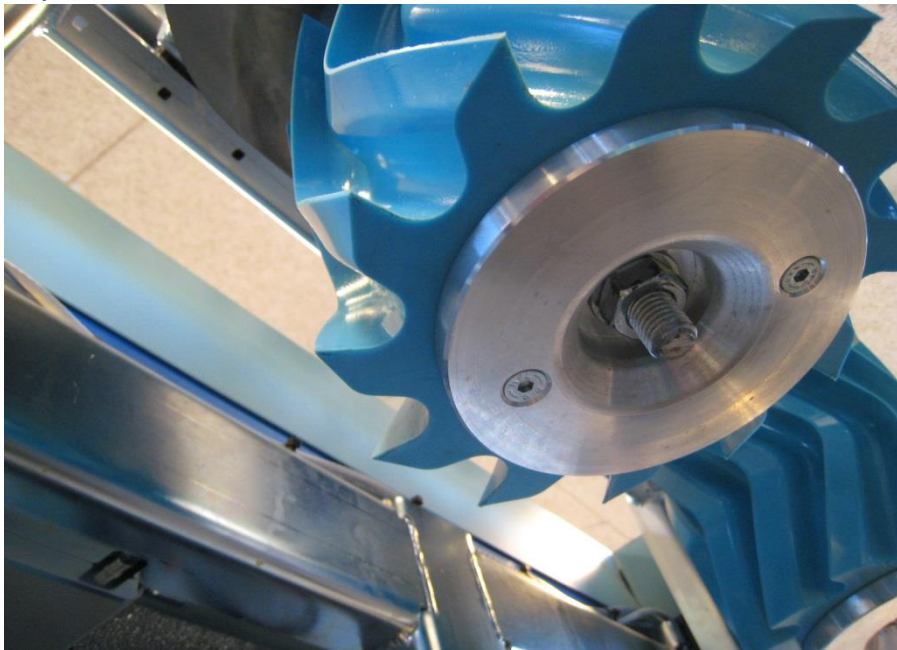


Fig. 32



- Use a 22 top to loosen and fasten the impeller. **Important!** After replacing the impellers make sure that they are facing the right way.

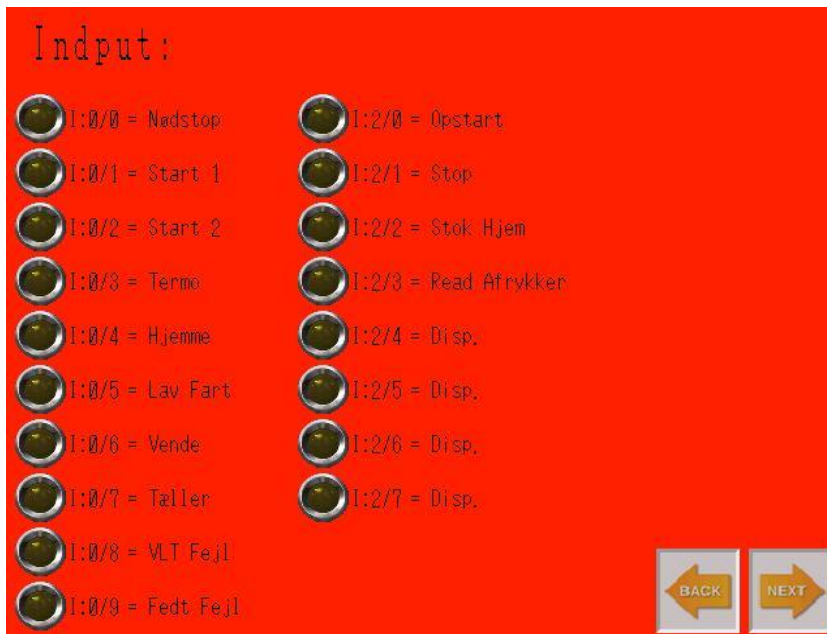


Fig.33



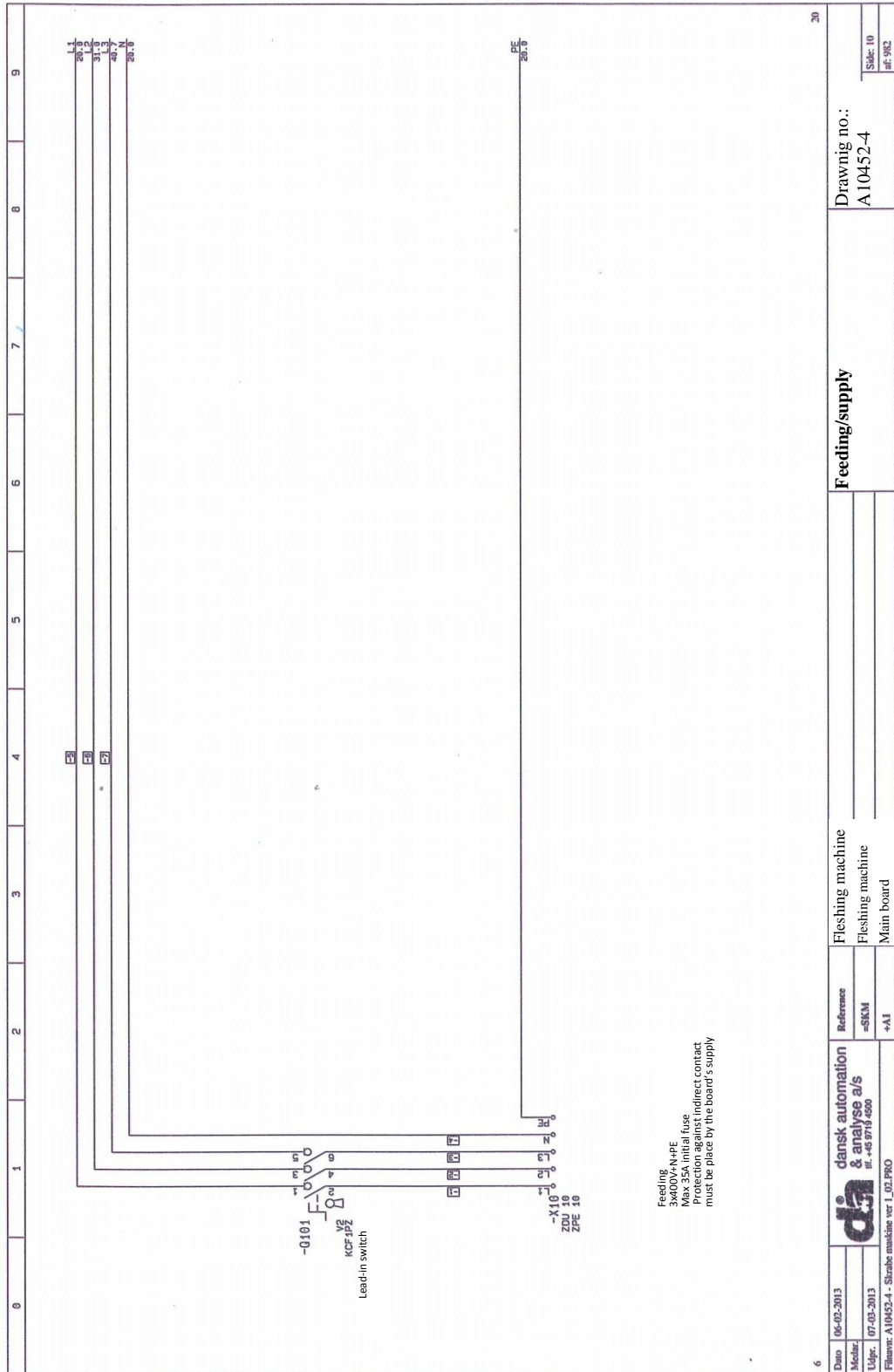
Fig. 34



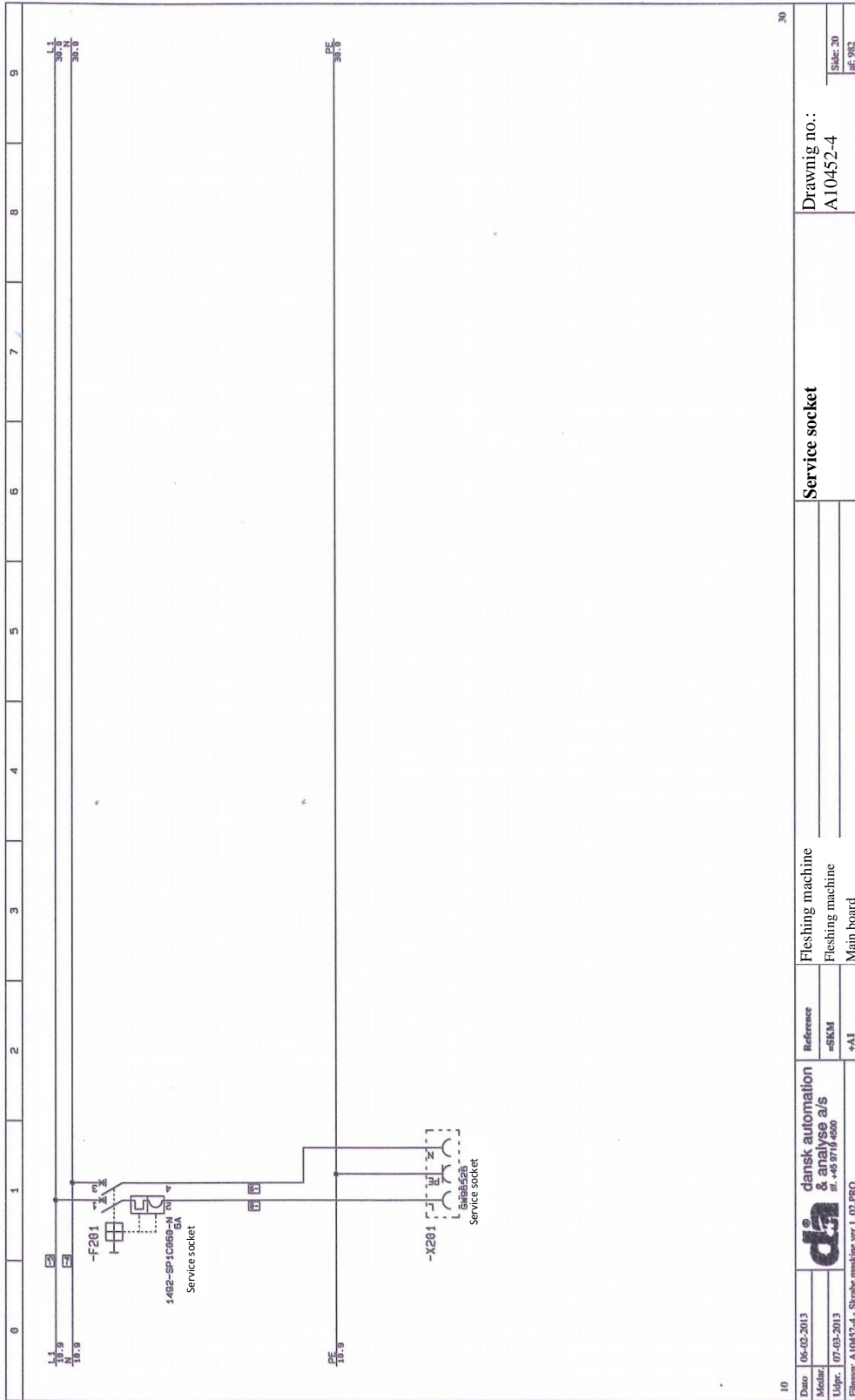
## 9. Technical data

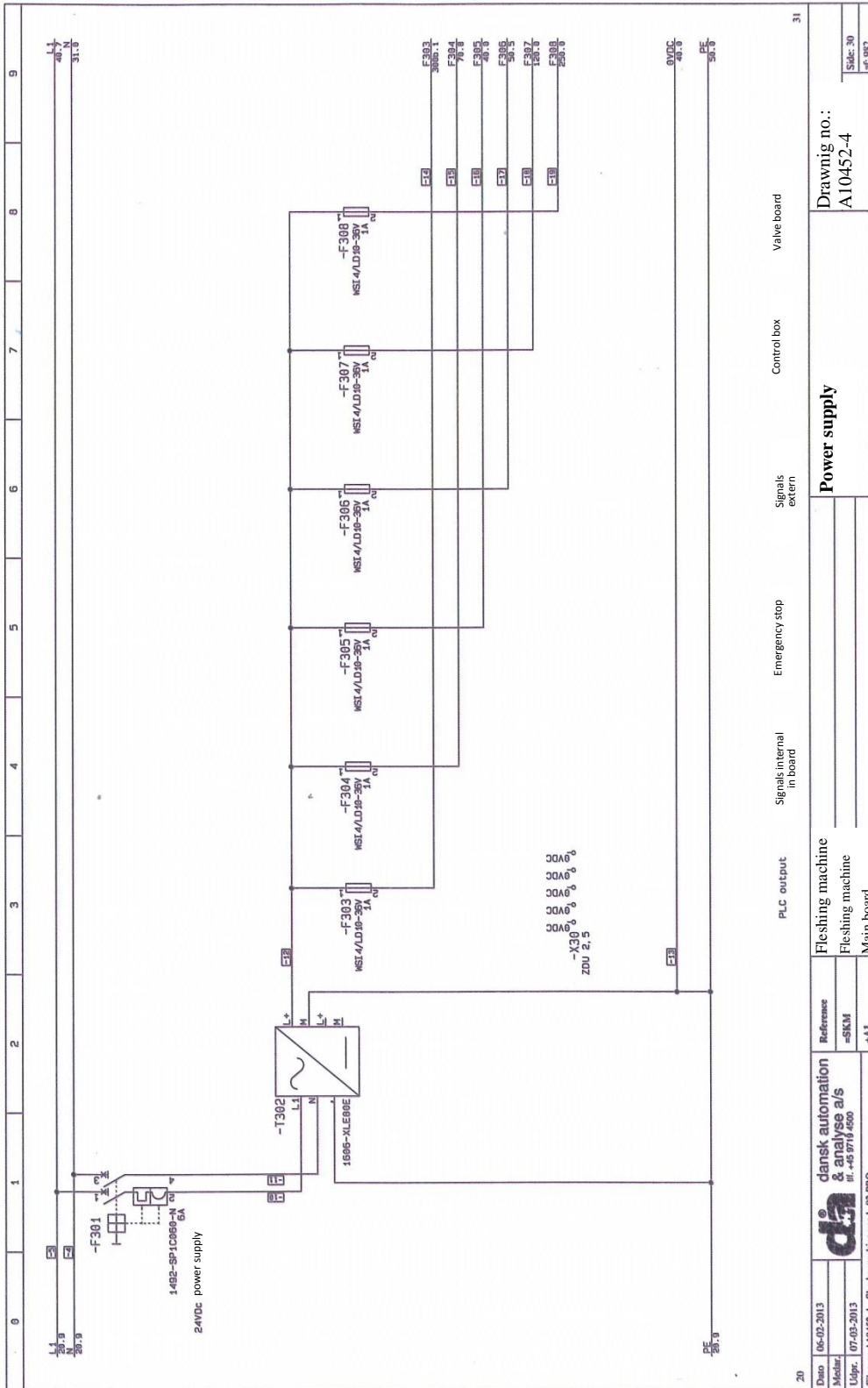
- Power connection 32A 5-pole CEE plug 3X400 V+N+PE
- Power consumption 32 A
- Air connection Quick-release coupling
- Compressed air Min. 8 bar
- Compressed air consumption 120 l/min.
- Dimensions
  - Height 210 cm
  - Length 470 cm
  - Width 190 cm
- Electrical cabinet
  - Height 170 cm
  - Length 60 cm
  - Width 40 cm

## 10. Circuit and airflow diagrams

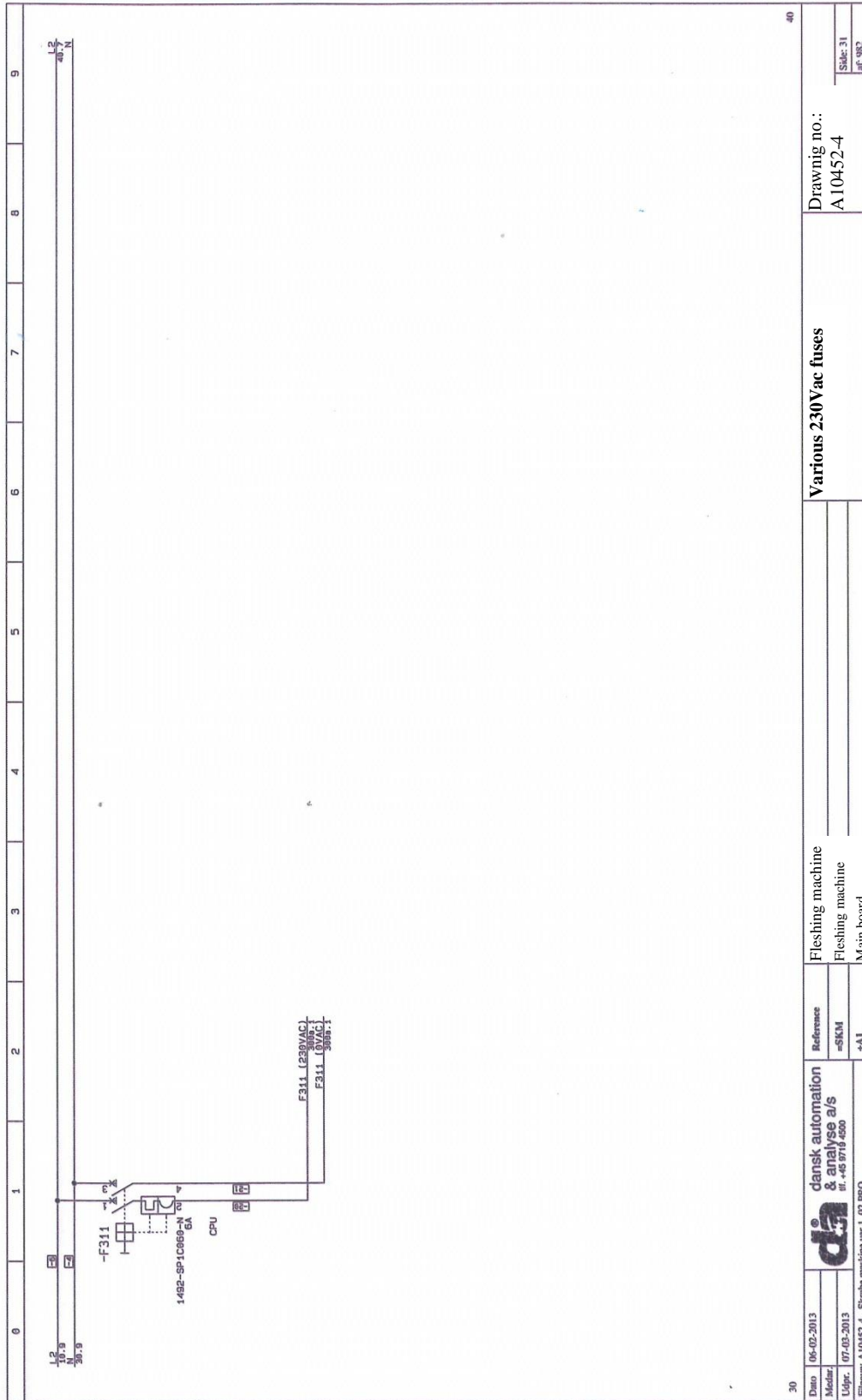



6	Date: 06-02-2013		Reference		Drawing no.:	
	Modif: 07-05-2013		-5KSM		A10452-4	
	Udgr: 07-05-2013		+A1		Scale: 10	
	Filnavn: A10452-4 - Skrabbe maskine ver 1.02.FRO		Fleshing machine		ref: 982	
			Fleshing machine			
			Main board			
			<b>Feeding/supply</b>			

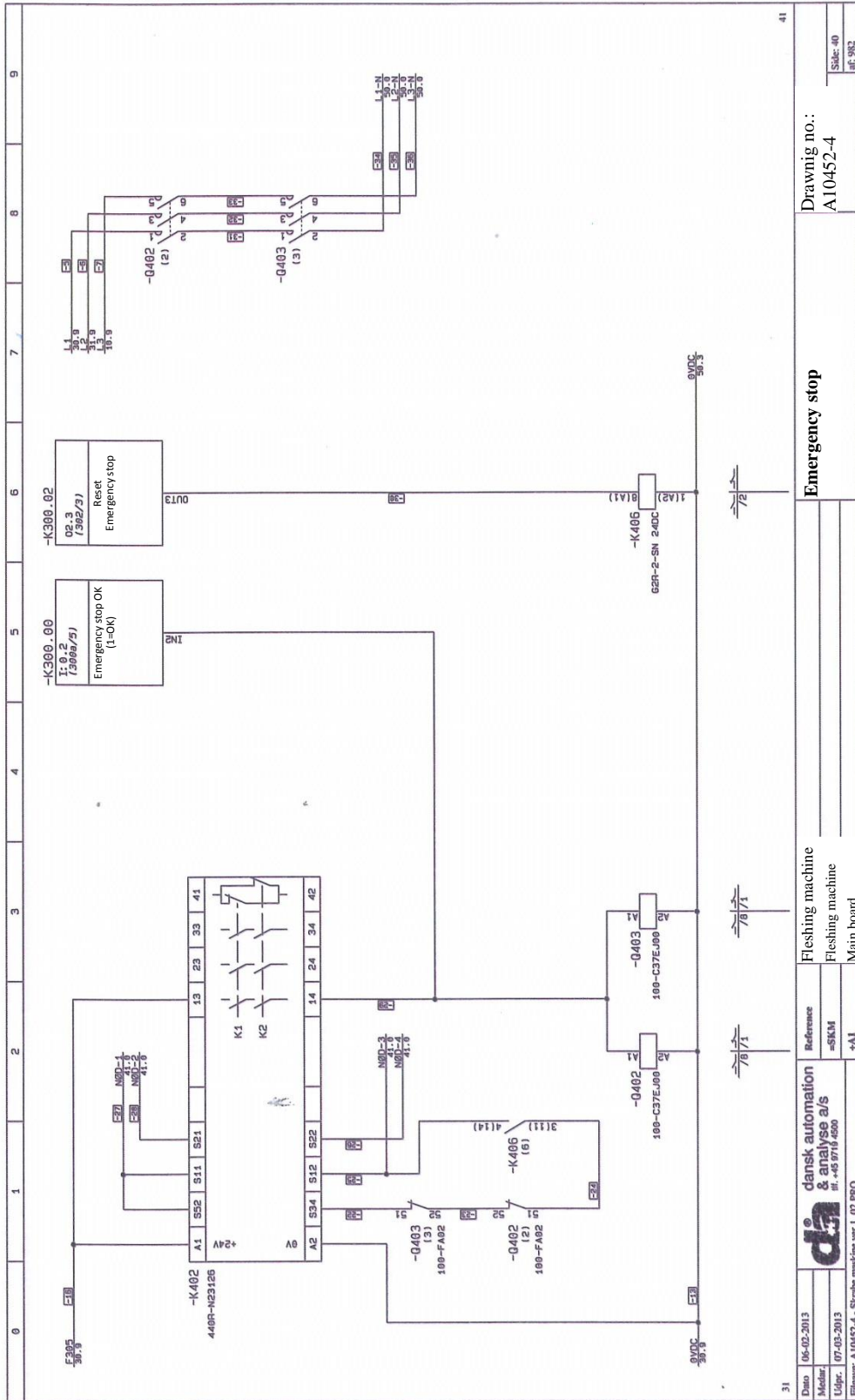




20	Date: 06-02-2013		Reference: -SKM		Drawing no.: A10452-4	
	Model: 07-05-2013		+A1		Scale: 30	
	Filnavn: A10452-4 - Stråbe maskine ver 1.02.PRO				Bl. 5/2	
	dansk automation & analyse a/s		Fleshing machine		Power supply	
	In. +45 9843 8000		Fleshing machine			
			Main board			
			PLC output	Signals internal in board	Emergency stop	Signals external
					Control box	Valve board
						31



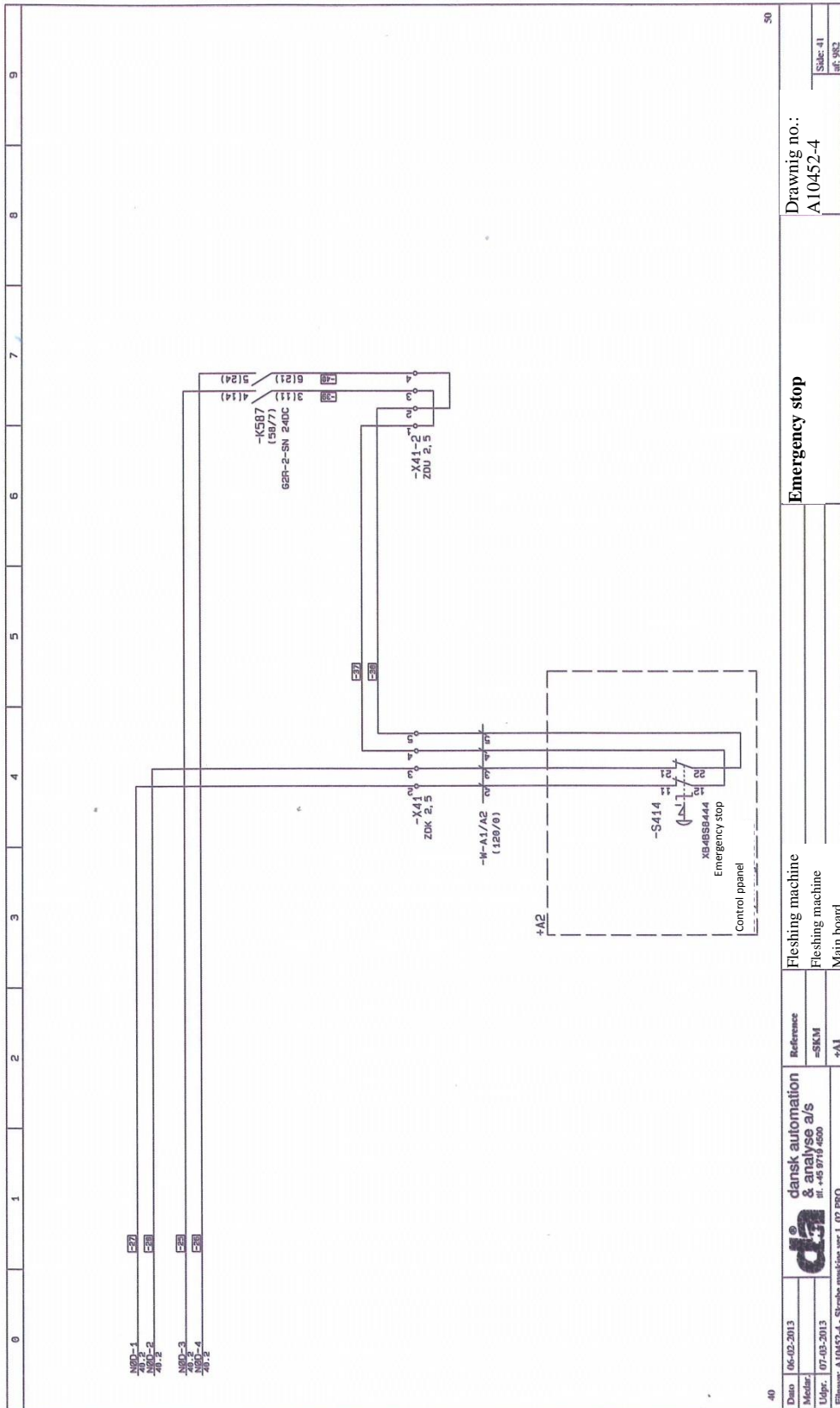
30		40	
Dato	06-02-2013	Reference	Fleshing machine
Model			Fleshing machine
Udgiv	07-03-2013	Reference	Main board
Filnavn: A10452-4 - Strøbe maskine ver 1_02.PRD			
 <b>dansk automation &amp; analyse a/s</b> Nr. +45 9719 4000		<b>Various 230Vac fuses</b>	Drawing no.: <b>A10452-4</b>
			Side: 31 af: 982



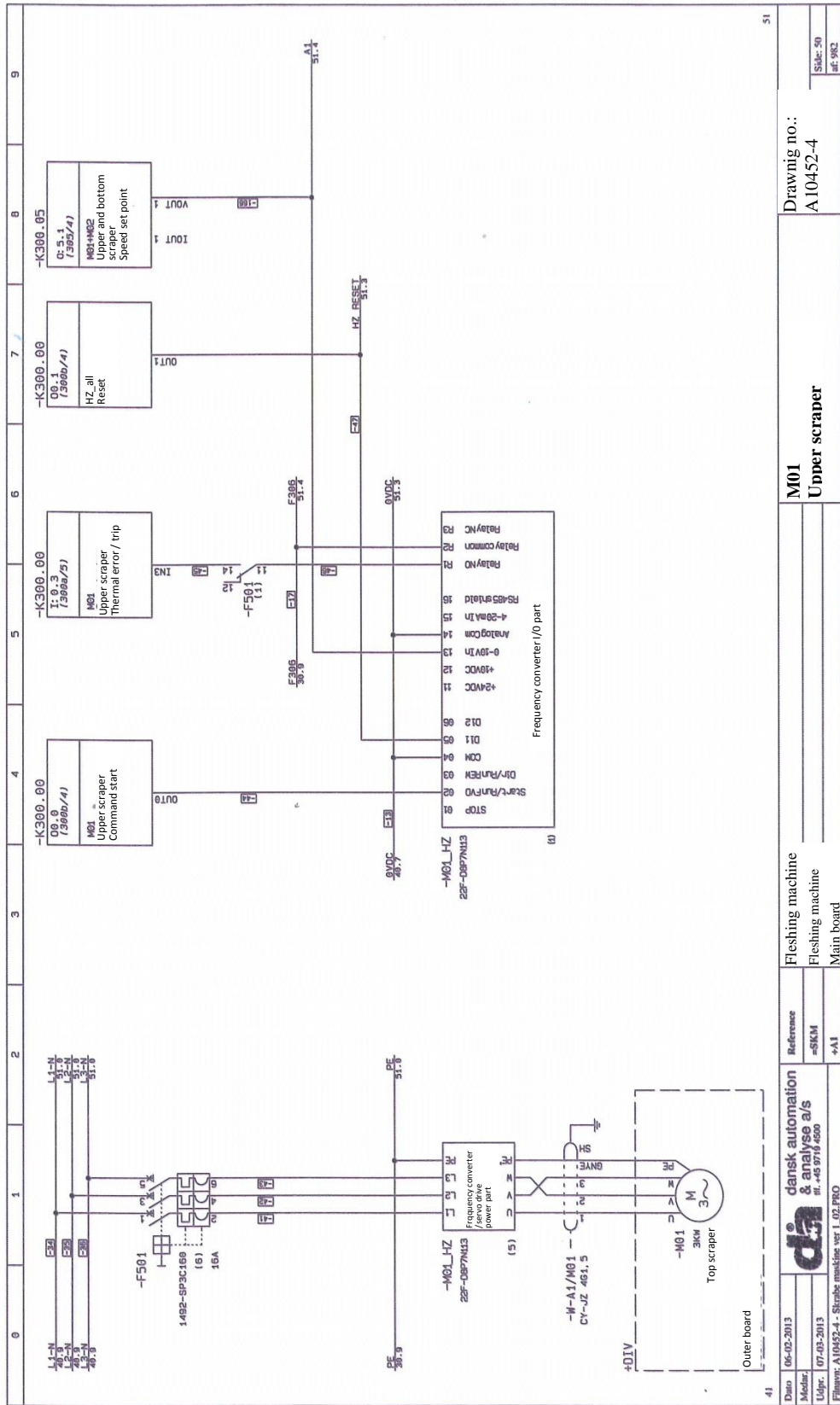
41  
Drawing no.:  
A10452-4  
Scale: 40  
ref: 982

**Emergency stop**

Fleshing machine  
Fleshing machine  
Main board

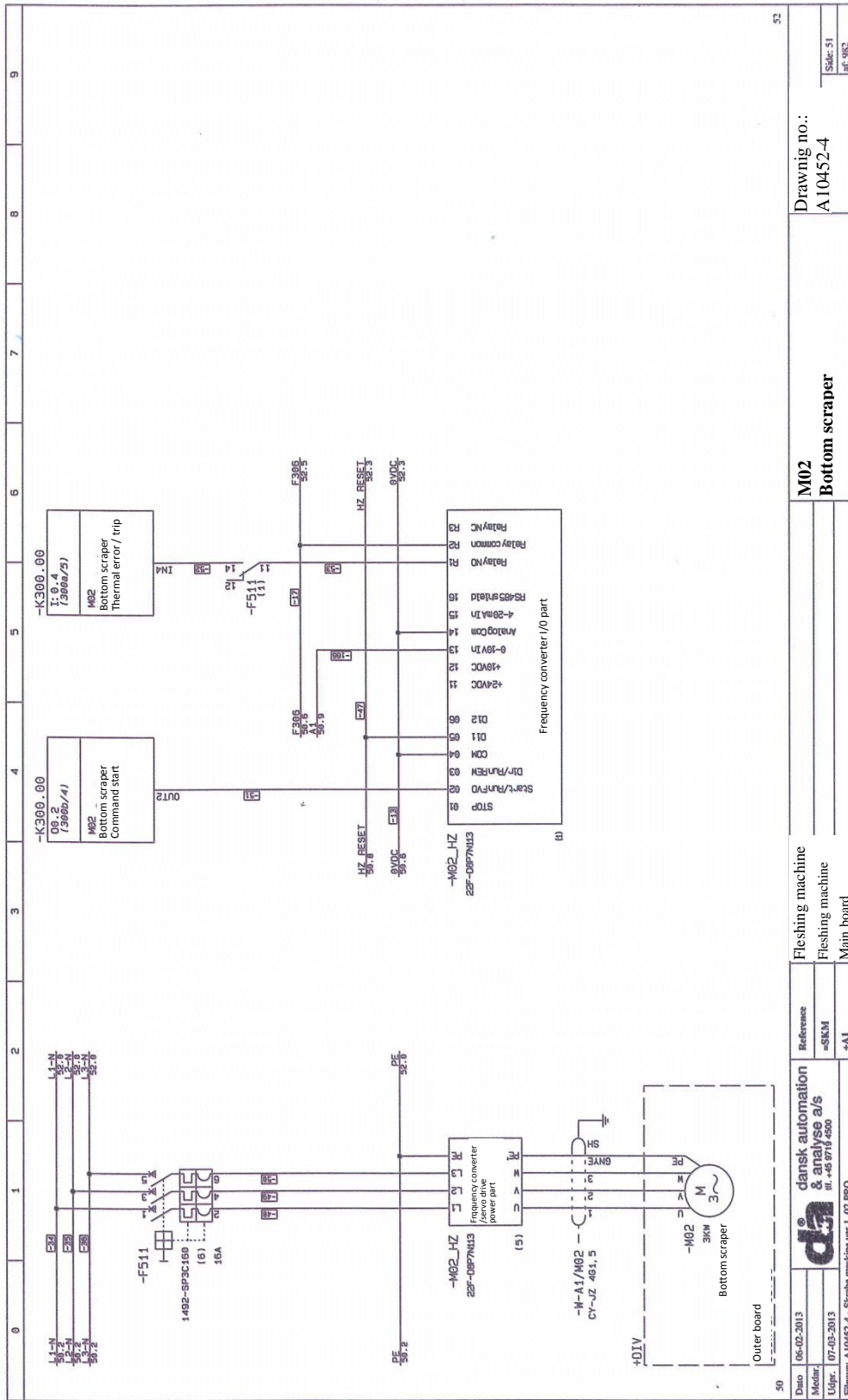




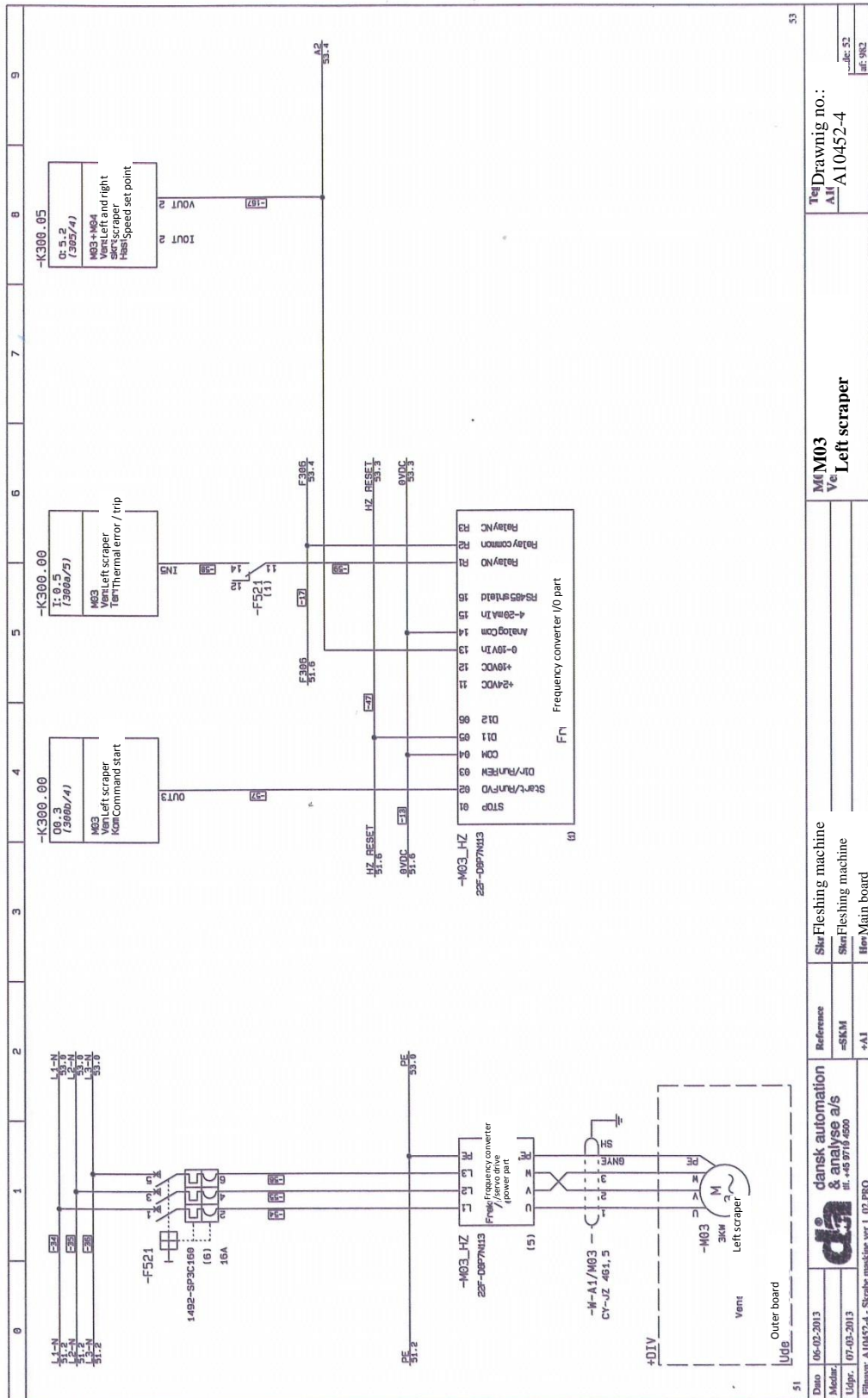


Dato	06-02-2013	Reference	
Model	07-03-2013	Reference	-51KM
Udpr.	07-03-2013	Reference	+A1
Filnavn: A10452-4 - Stråbe machine ver 1.02.PRD			
danek automation & analyse a/s H. 48 9718 600		Fleshing machine	
M01		Fleshing machine	
Upper scraper		Main board	
Drawing no.: A10452-4		Sheet: 50	
		of: 982	

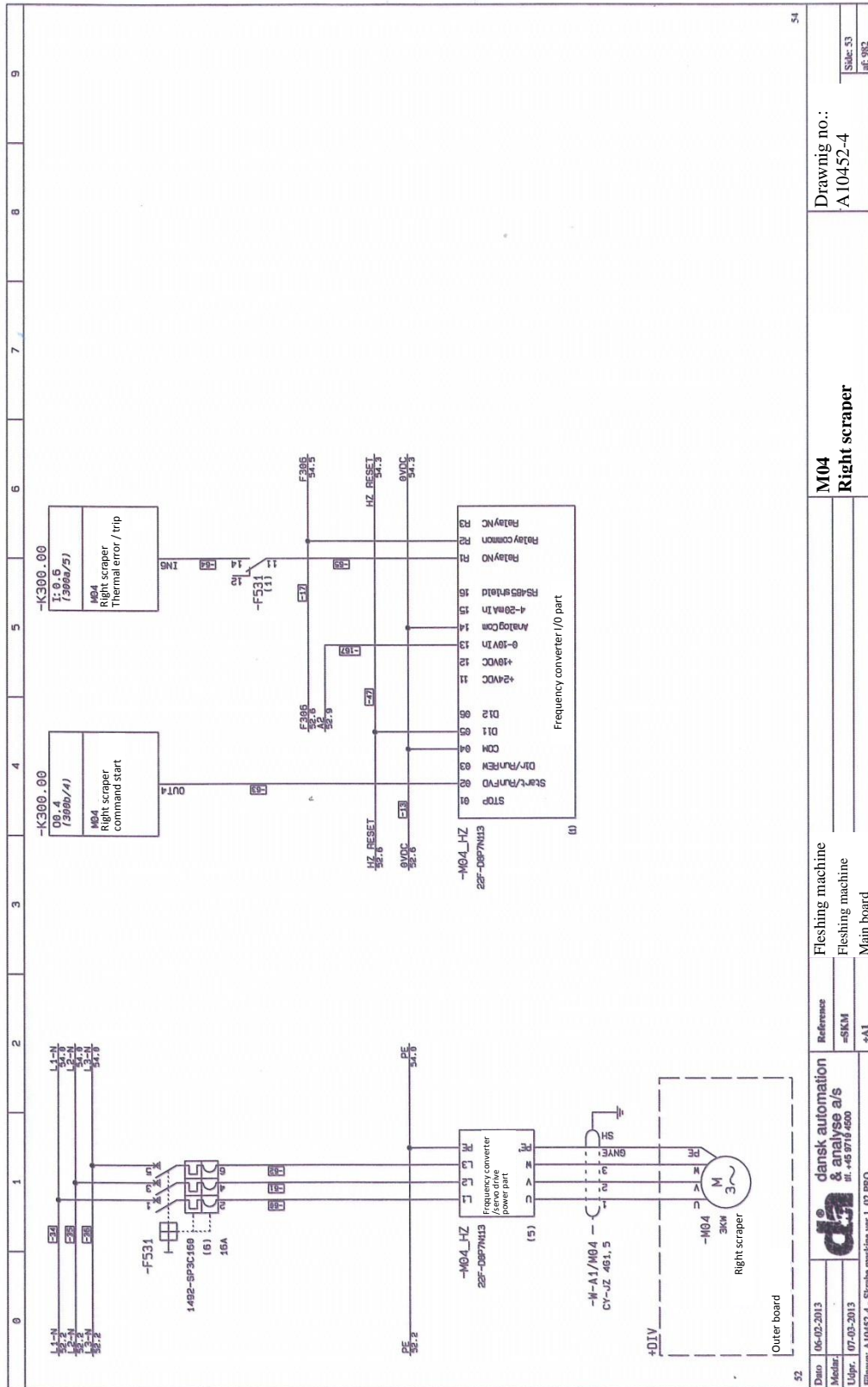




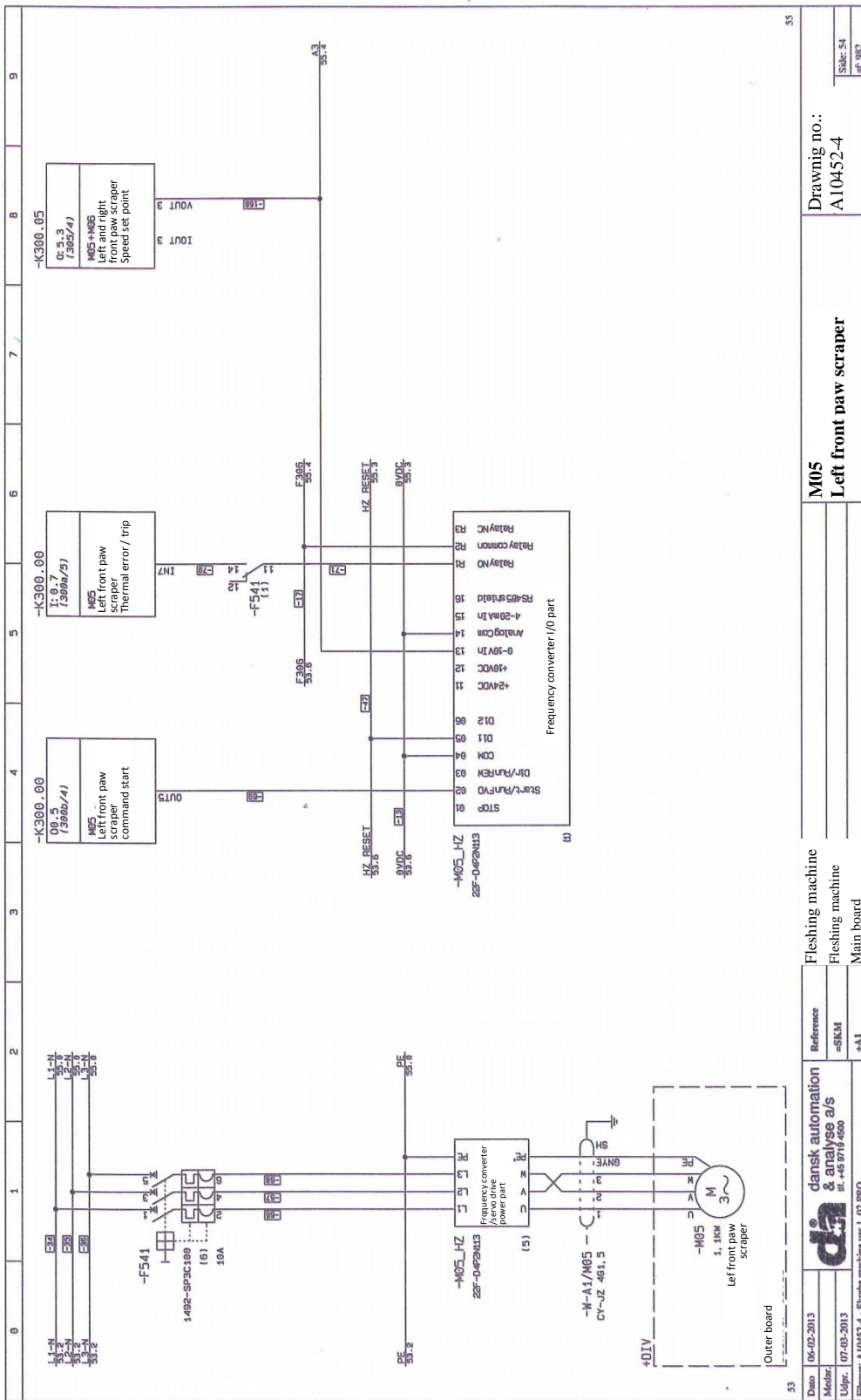
50		52	
Dato	06-02-2013	Fleshing machine	
Mediør		Fleshing machine	
Edjør	107-05-2013	Main board	
Fileravn. A10452-4 - Skrabemaskine ver 1.02.FRC		M02 Bottom scraper	
		Drawing no.: A10452-4	
Reference	=SKM	Side: 31	
	=A1	af: 982	



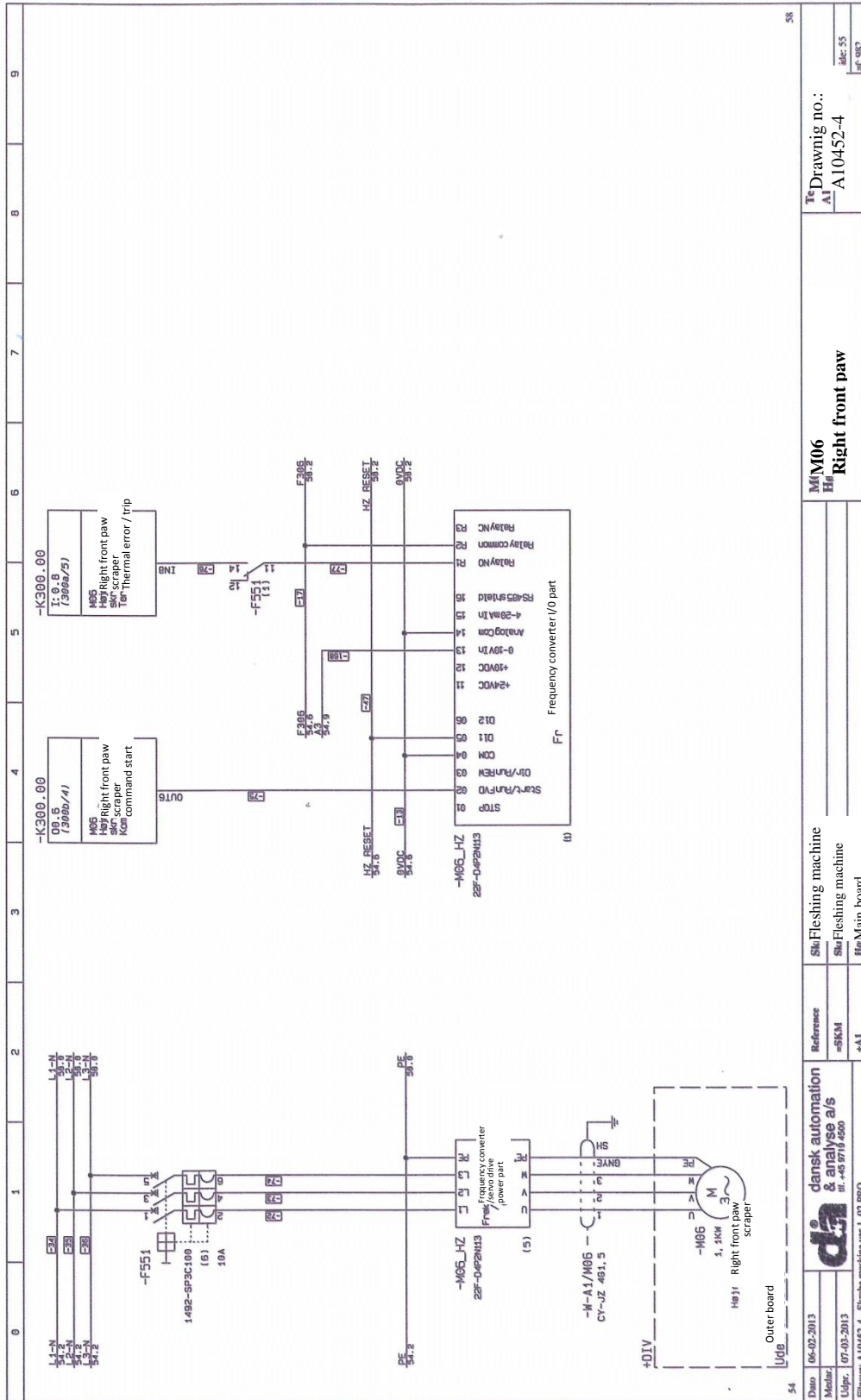
51		53	
Dato	06-02-2013	Teg. Drawing no.:	
Modul		AI1	A10452-4
Udgiv.	07-03-2013	Rev: 02	
Filnavn: A10452-4 - Skrabemaskine ver 1.02.PRD		Rev: 02	
dansk automation & analyse a/s		M03	
Skru Flething machine		Vc	
-SKM		Left scraper	
+A1			
Reference			
Skru Flething machine			
-SKM			
+A1			
Main board			



Date: 06-02-2013		Reference: Fleshing machine		Drawing no.: M04		Scale: 3:3	
Model: 07-03-2013		Fleshing machine		A10452-4		Ref: 982	
Lüpr: 07-03-2013		Main board					
Filnavn: A10452-4 - Skrabbe maskine ver 1.02.PRO							

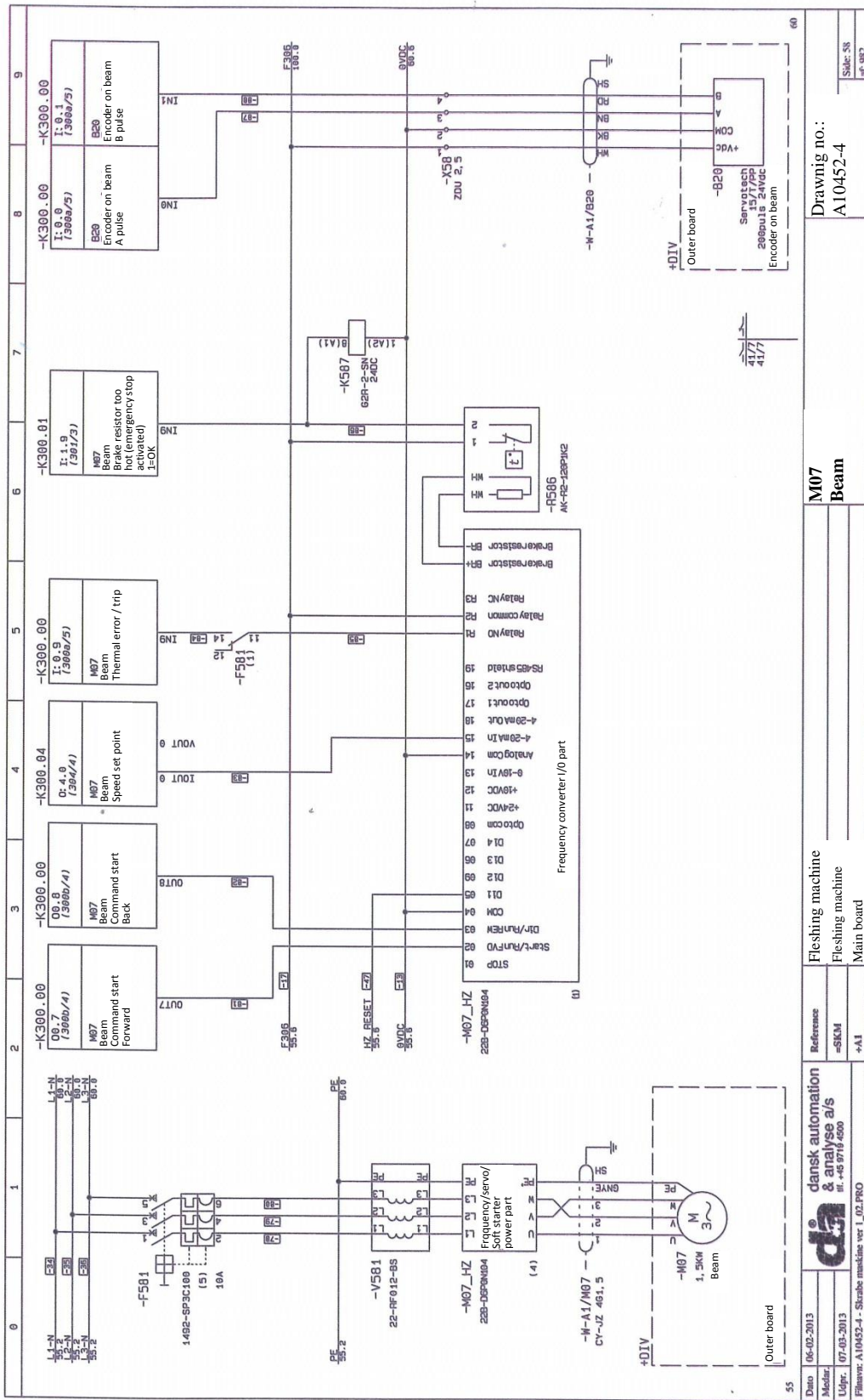


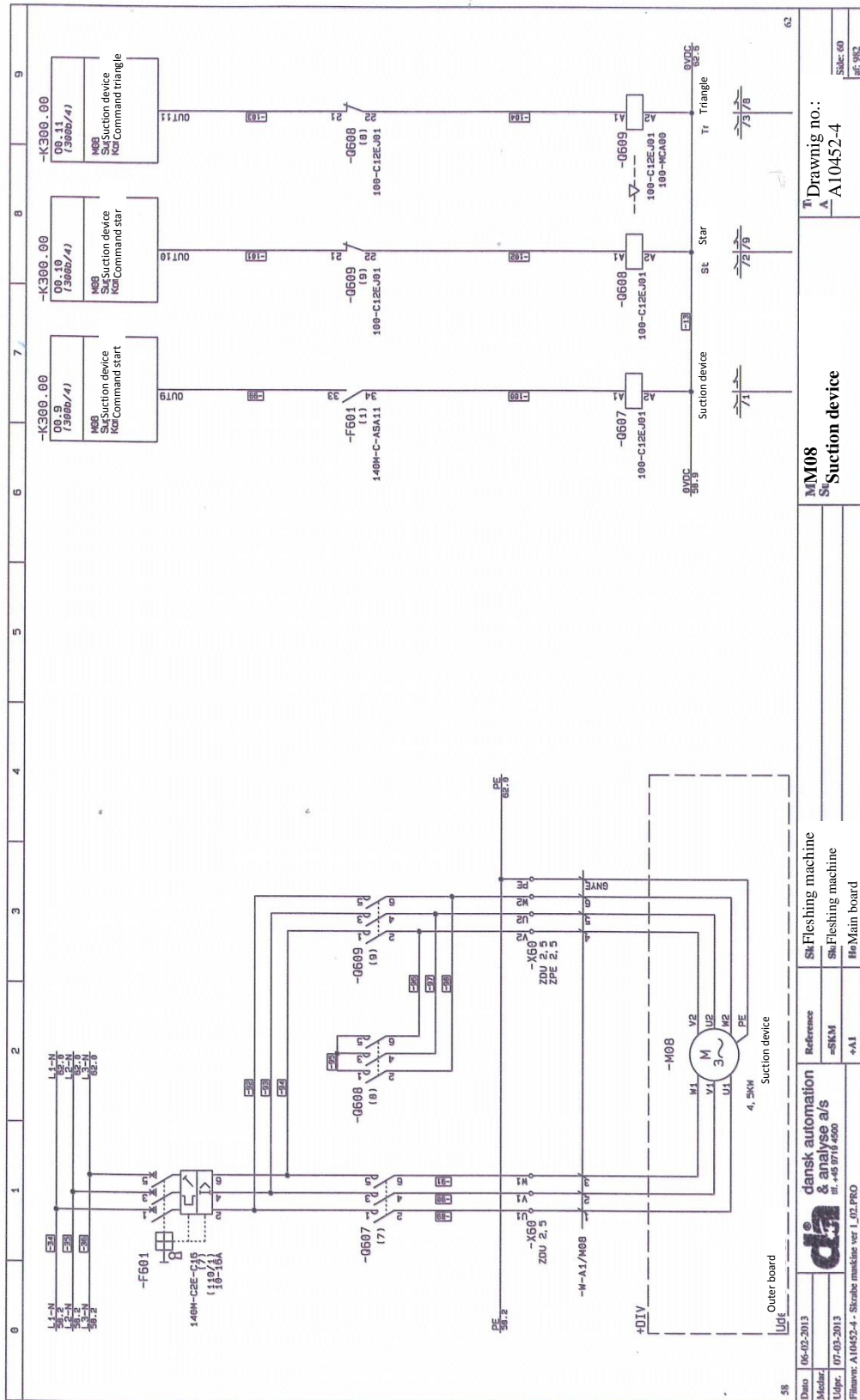
Dato	06-02-2013	Reference	
Modul	07-03-2013	Reference	=SKM
Lidjor	07-03-2013	Reference	=A1
Filnavn: A10452-4 - Skabe maskine ver 1_02.FRO			
		Fleshing machine	
		Fleshing machine	
		Main board	
M05 <b>Left front paw scraper</b>		Drawing no.: <b>A10452-4</b>	
		Skala: 5:4 ref: 982	



54	58
06-02-2013	07-05-2013
dansek automation & analyse a/s	dansek automation & analyse a/s
Reference: #5KM	Reference: #5KM
Udgiv. nr. +45 9719 6500	Udgiv. nr. +45 9719 6500
Filenavn: A10452-4 - Skrabemaskine ver 1.02.PRO	Filenavn: A10452-4 - Skrabemaskine ver 1.02.PRO
54	58
<b>M/M06</b>	
<b>Right front paw</b>	
T1 Drawing no.: A10452-4 af: 55 af: 982	

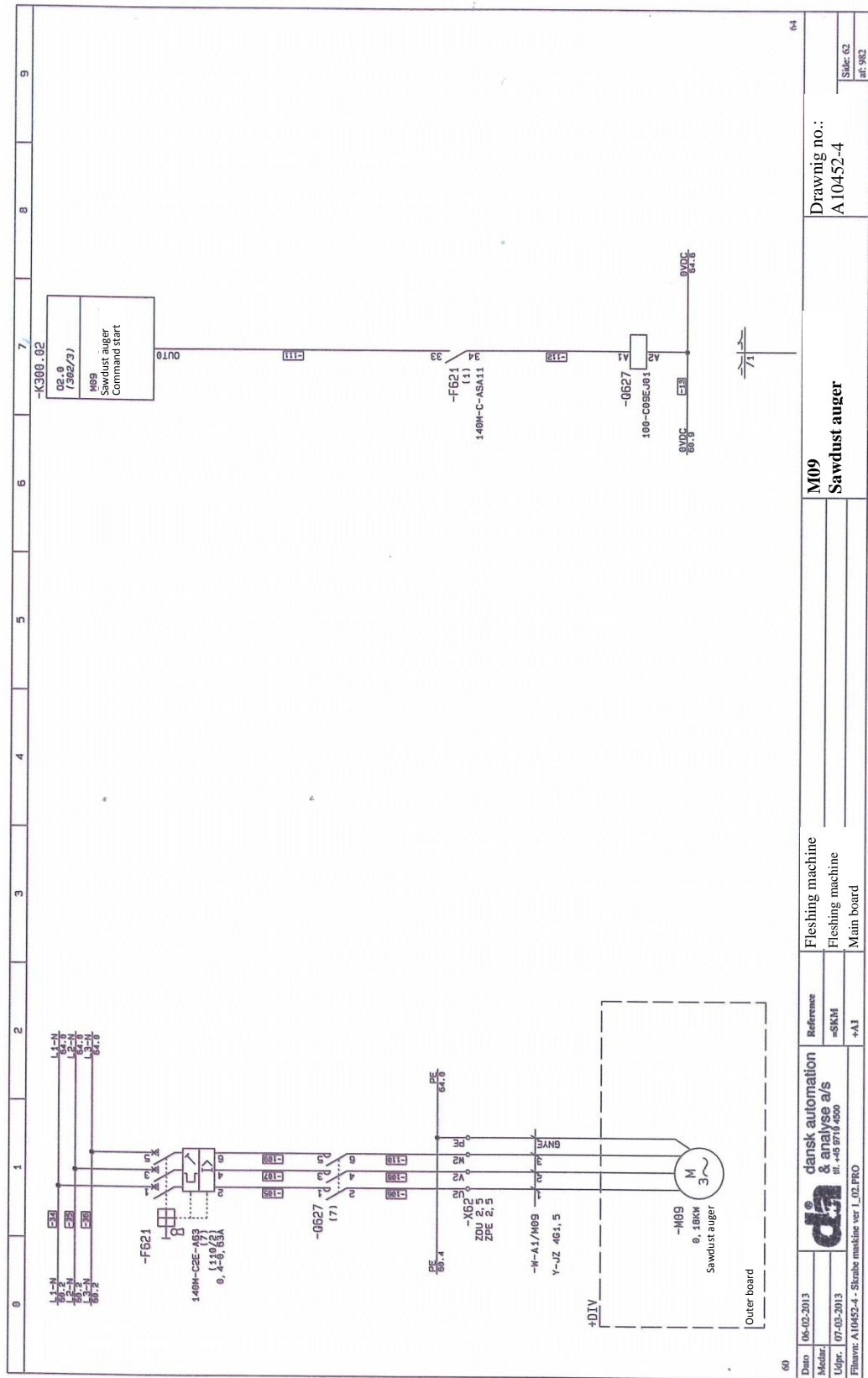




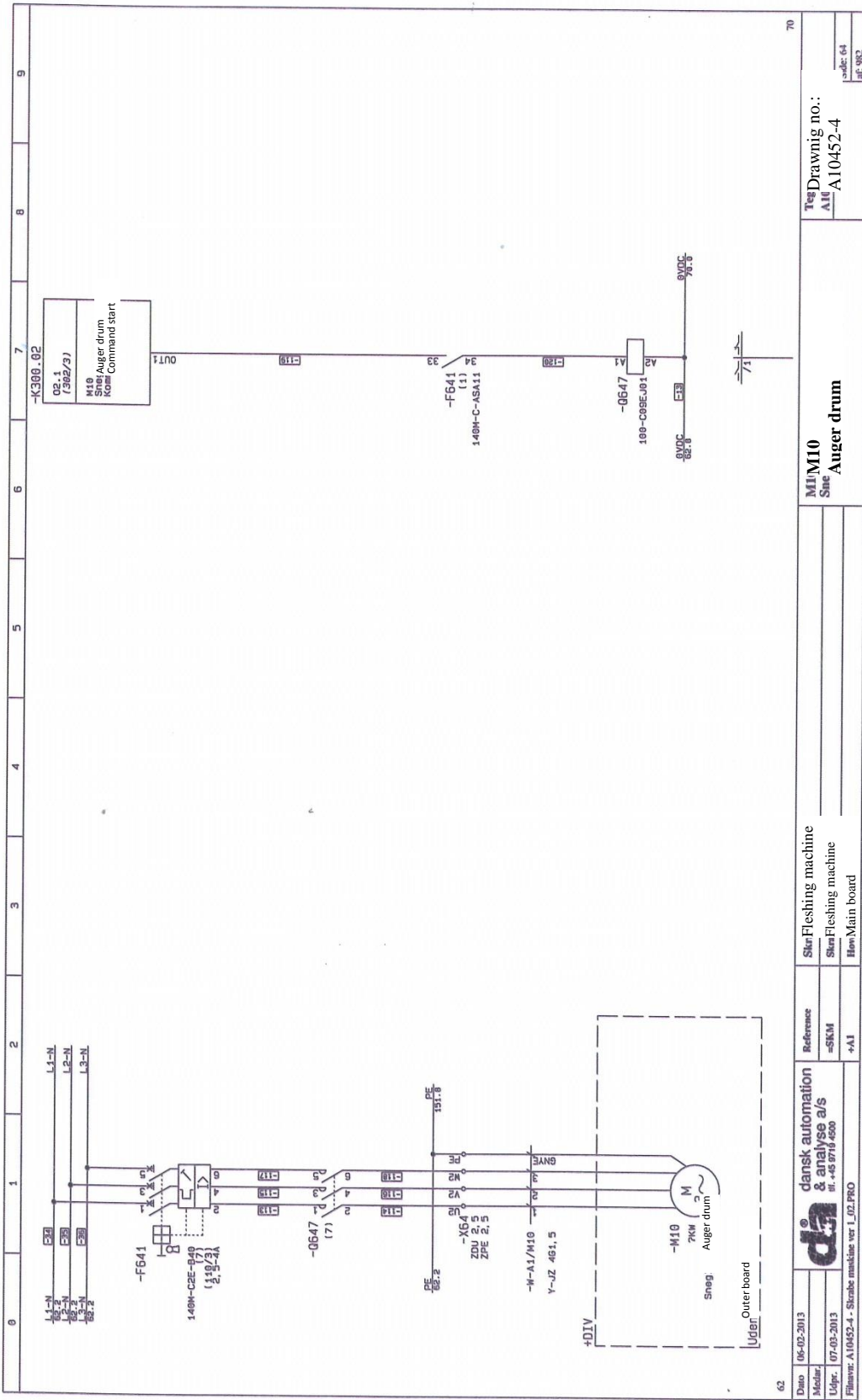


58	06-02-2013	dansk automation & analyse a/s	Reference	SKFleshing machine	62
Modul	07-05-2013	da	→SKM	SKFleshing machine	
Udgiv			→A1	fileMain board	
Filnavn: A10452-4 - Skrobe maskine ver 1.02.PRO				T: Drawing no.: A10452-4	
				Skala: 60	
				ref: 982	





Date: 06-02-2013		Reference: -S1KM		Drawing no.: A 10452-4		Sheet: 62 of 982	
Model: 07-03-2013		Reference: +A1		Drawing no.: A 10452-4		Sheet: 62 of 982	
Udpr.: 07-03-2013		Reference: +A1		Drawing no.: A 10452-4		Sheet: 62 of 982	
Filnavn: A10452-4 - Skæbnemaskine ver 1.02.PRO		Reference: +A1		Drawing no.: A 10452-4		Sheet: 62 of 982	
Flething machine		Flething machine		M09		Drawing no.: A 10452-4	
Flething machine		Flething machine		Sawdust auger		Drawing no.: A 10452-4	
Main board		Main board		Sawdust auger		Drawing no.: A 10452-4	



62

Dato 06-02-2013  
 Modifik. 07-02-2013  
 Filnavn: A10452-4 - Skrabte maskine ver 1.02.PKO



dansk automation  
 & analyser a/s  
 Ht. +45 9719 6900

Reference  
 =SIKM  
 +A1

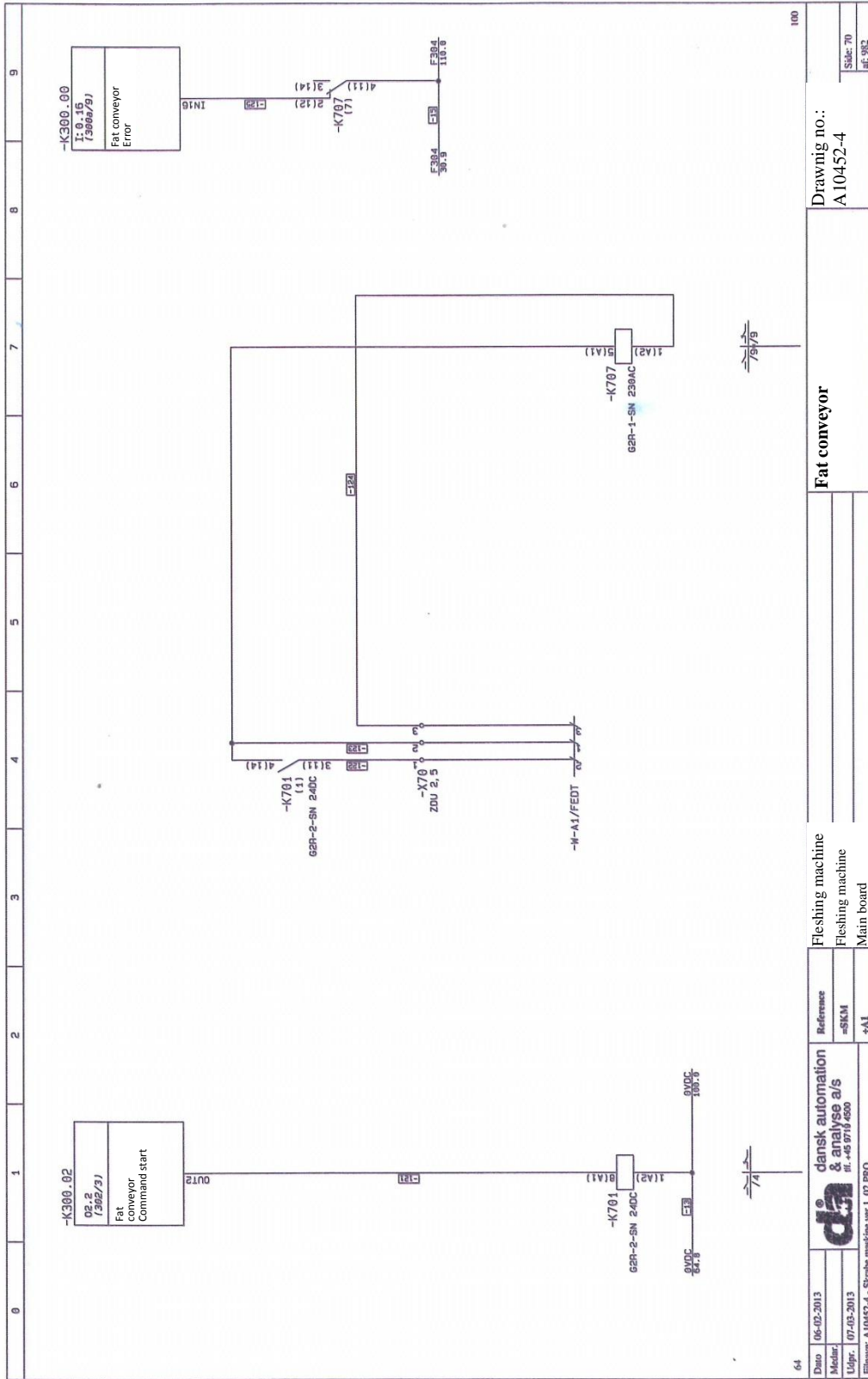
Skr.Fleshng machine  
 Skrub.Fleshng machine  
 Hov.Main board

MIM10  
 Sae Auger drum

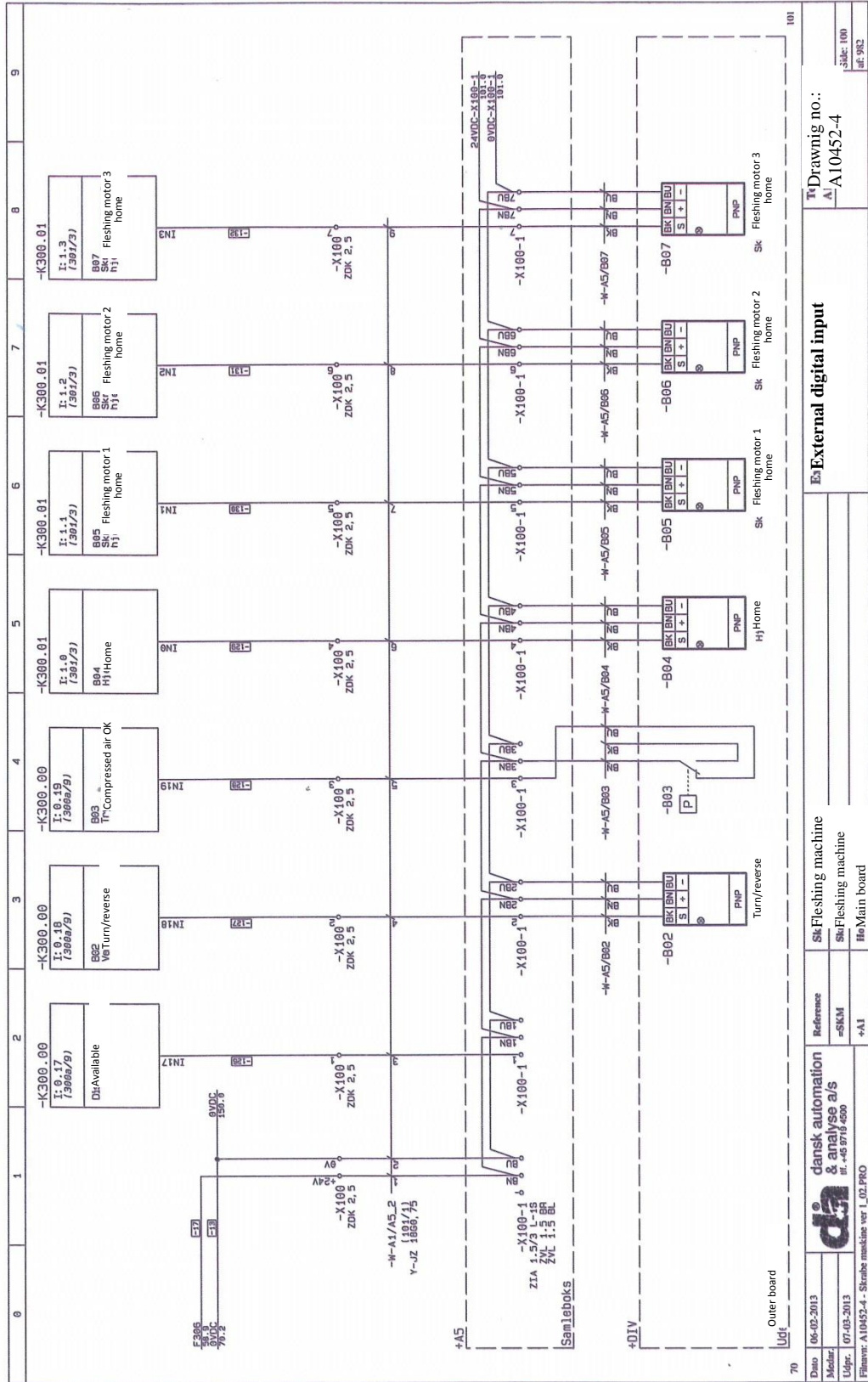
Tag Drawing no.:  
 A10  
 A10452-4

Scale: 64  
 1:1

70



64		100	
Dato	06-02-2013	Drawing no.:	A 10452-4
Model		Side:	70
Udgiv	07-03-2013	Bl.:	902
<b>da</b> dansk automation & analyse a/s til. +45 9711 4200		<b>Fat conveyor</b>	
Filnavn: A10452-4 - Skrabbe maskine ver 1.00.PRO		Fleshing machine Fleshing machine Main board	
Reference			
=SKM			
=A1			



Drawing no.: A10452-4

External digital input

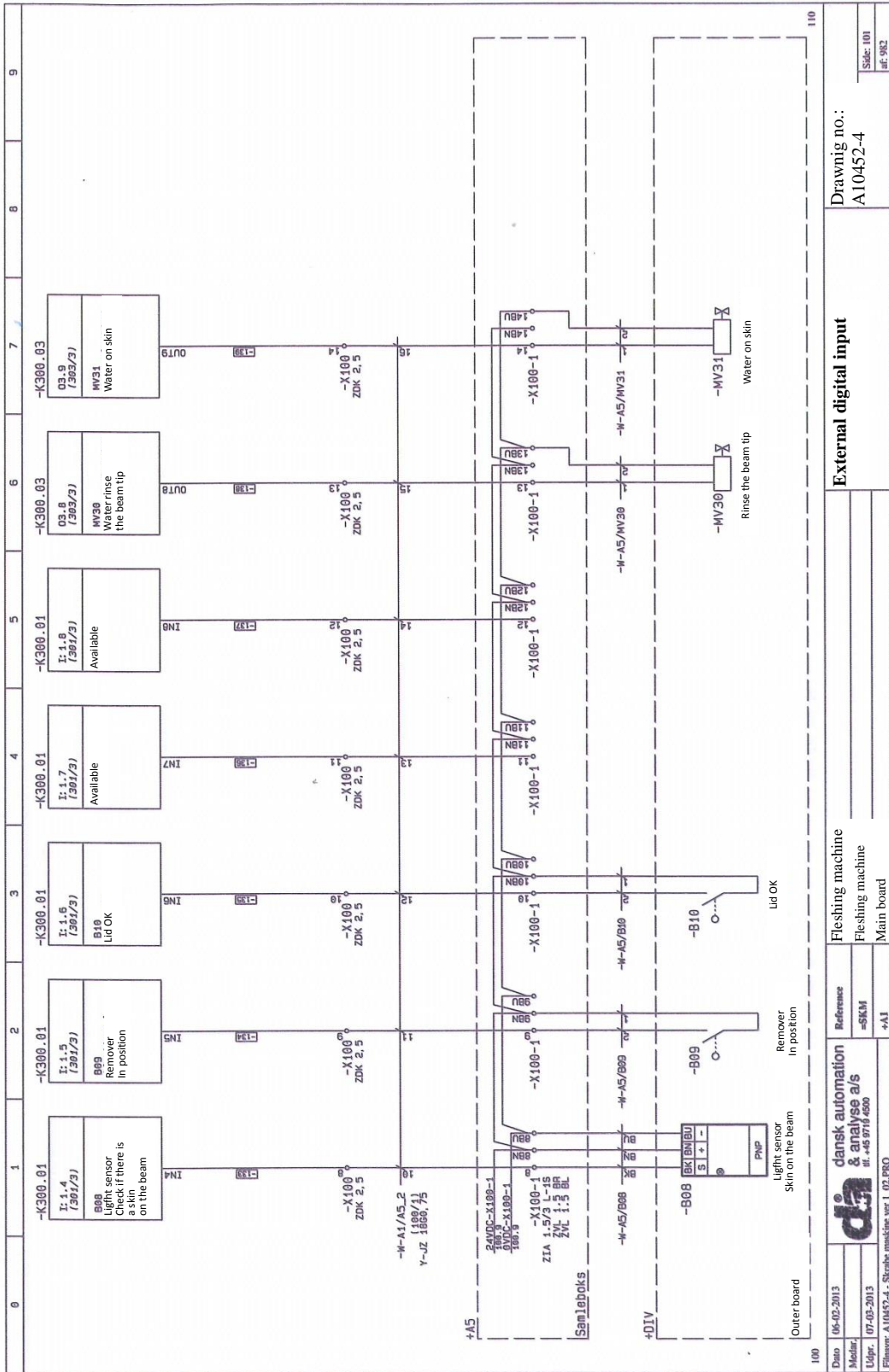
Dato:	06-02-2013	Reference:	SK Fleshing machine
Medar:			SK Fleshing machine
Udgr:	07-03-2013	Reference:	-SKM
		Udgr:	+A1



dansk automation & analyse a/s  
 Sk Fleshing machine  
 Ulf, +45 9714 4000  
 Filnavn: A10452-4 - Skibte machine ver 1\_02.PRO

Side: 100 af: 982





Drawing no.:  
A10452-4

External digital input

Fleshing machine  
Fleshing machine  
Main board

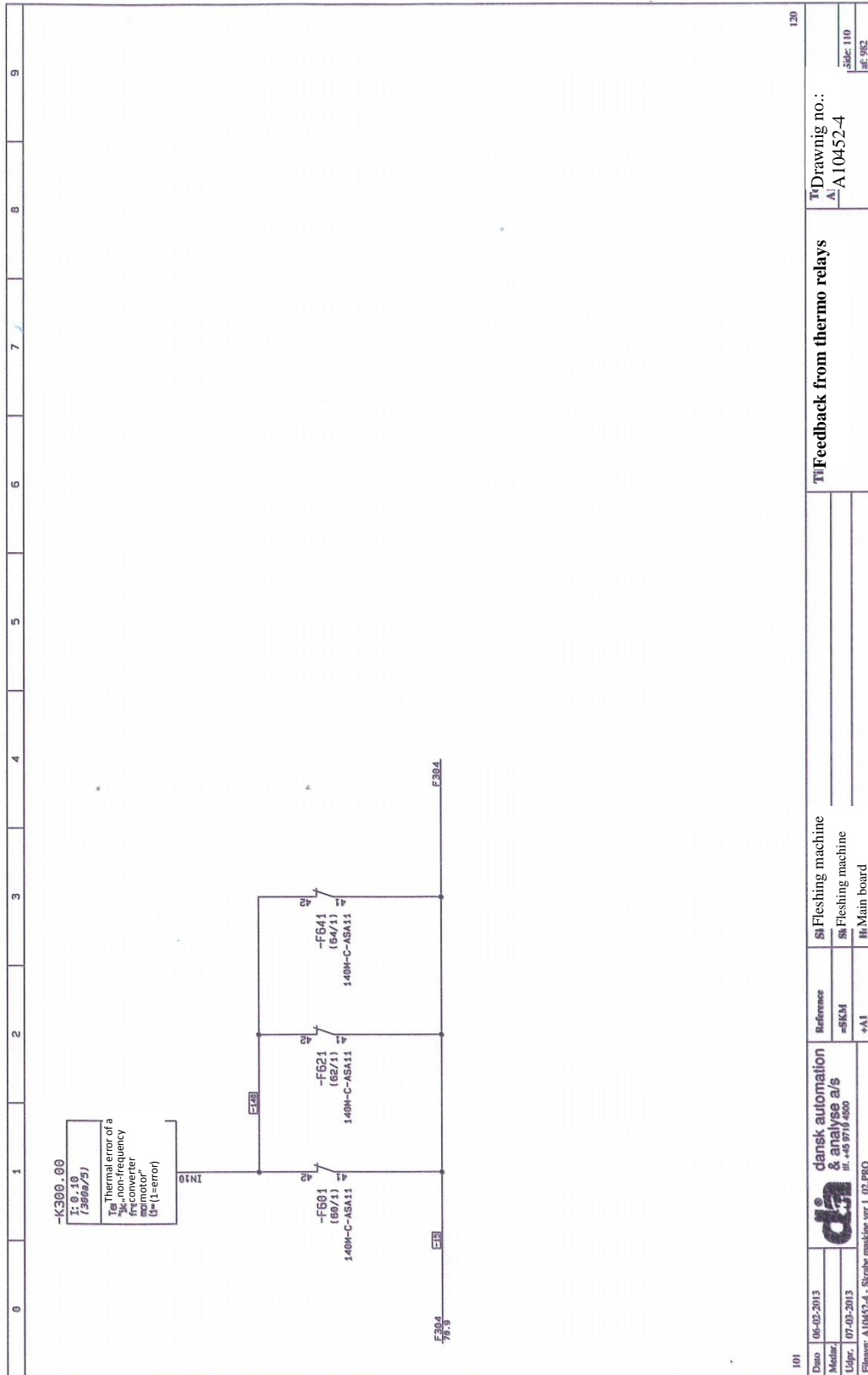
Reference  
-SKM

+A1

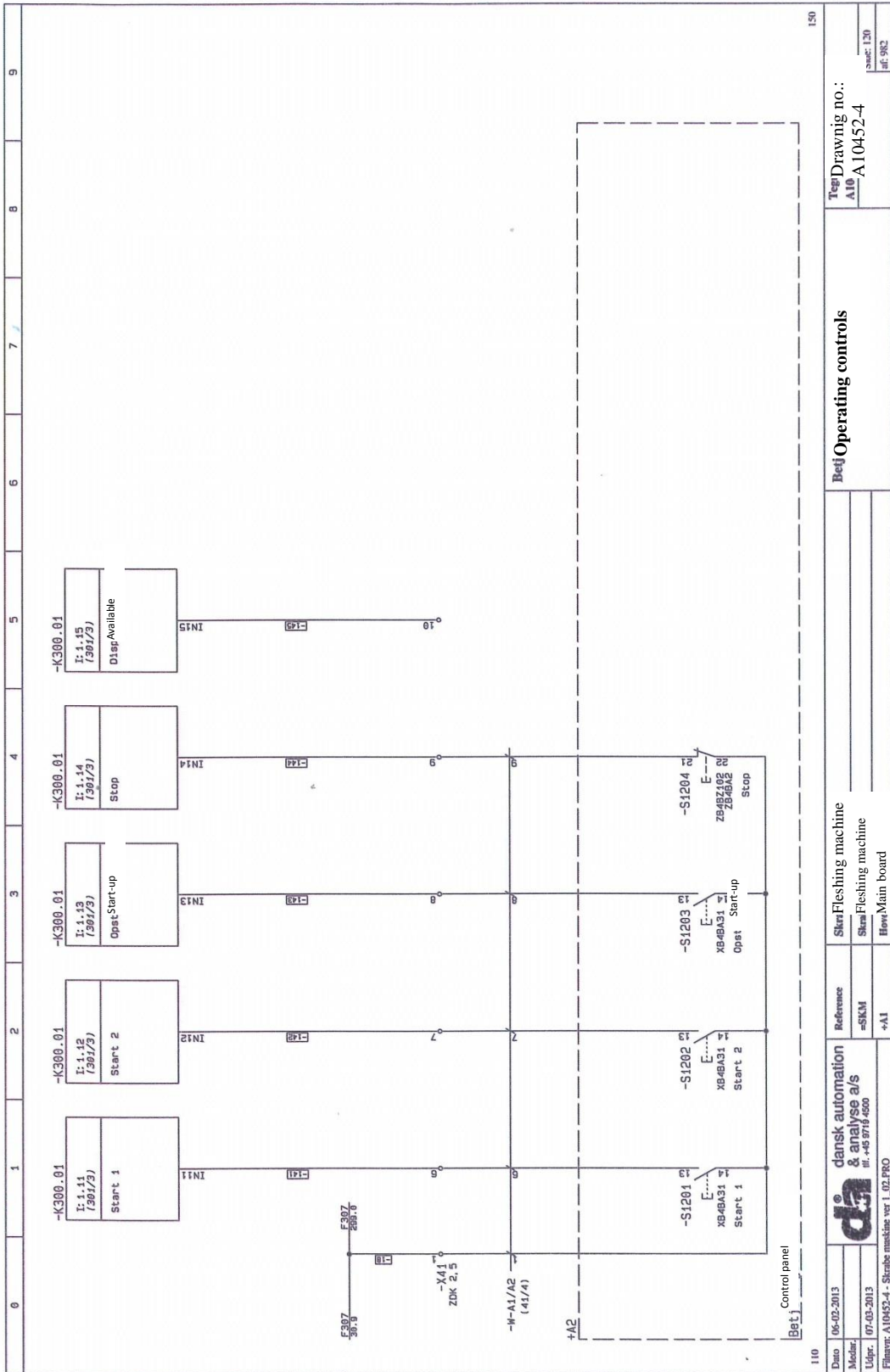
dansk automation  
& analyse a/s  
Tel. +45 9718 4500

Dato: 06-02-2013  
Modul: 07-02-2013  
Udpr.: A10452-4 - Skrabemaskine ver 1.02.PRC

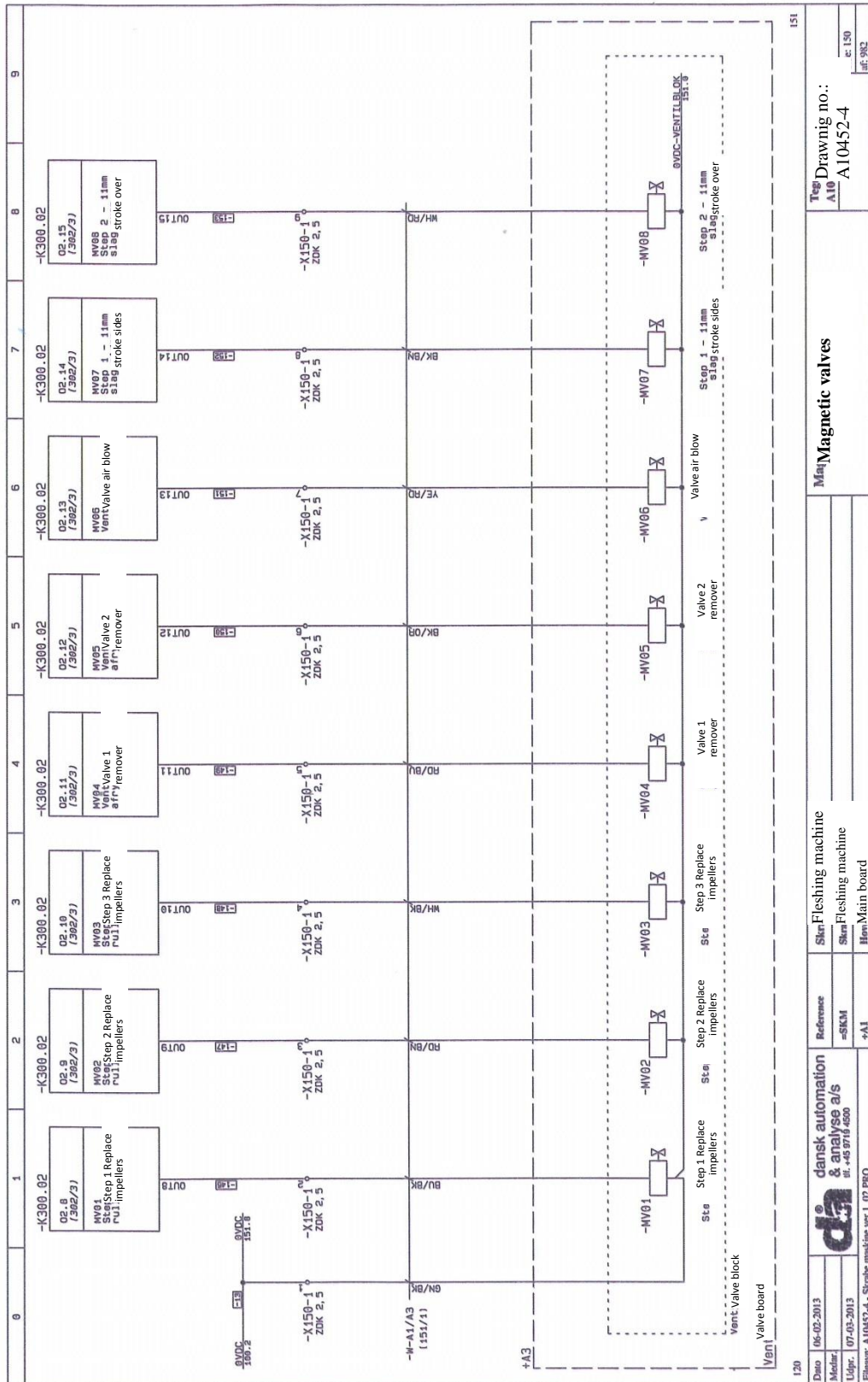
Scale: 100  
#F: 982



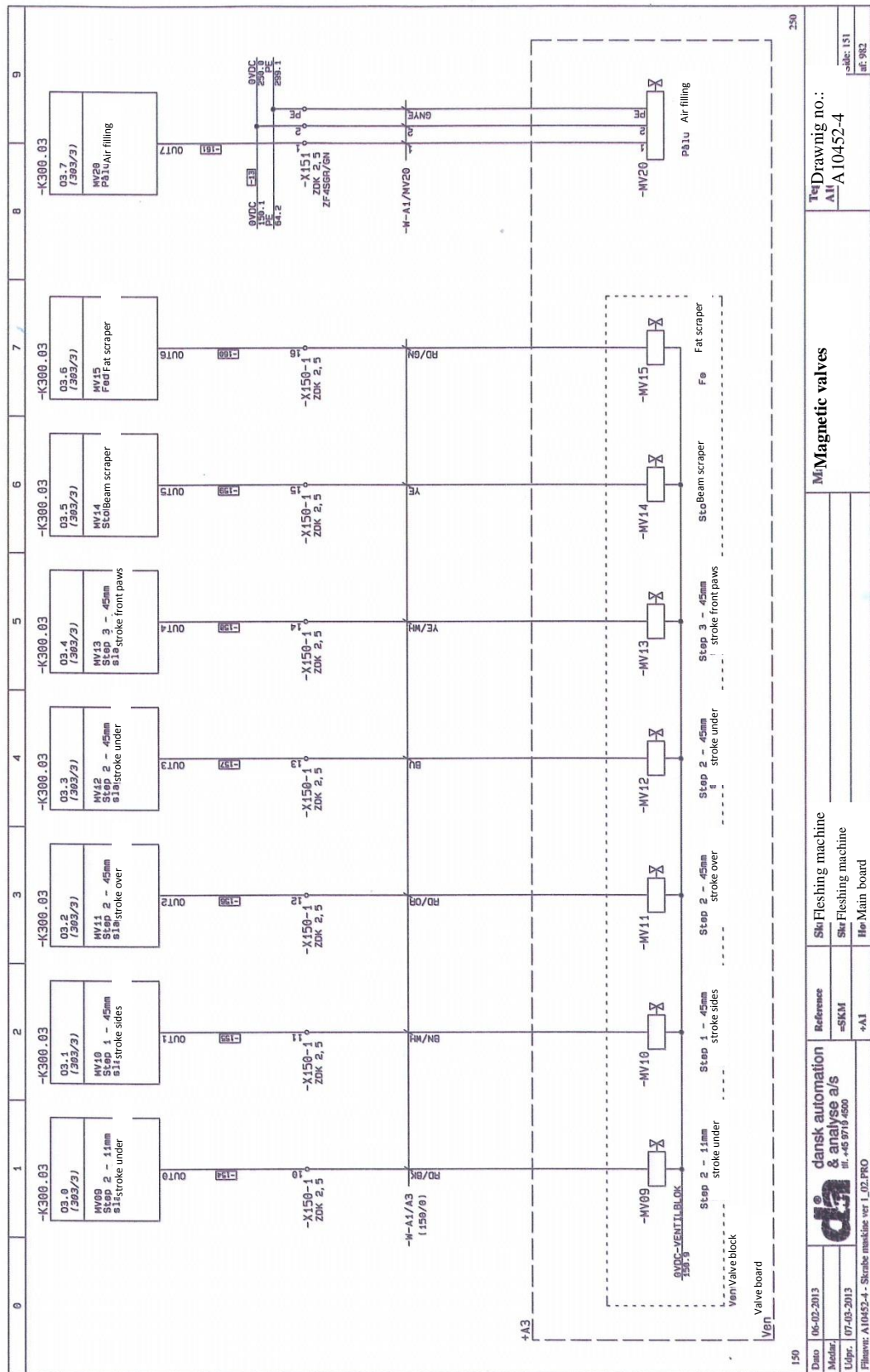
101	120
Dato   06-02-2013	Trækning no.:   A10452-4
Model	Side:   110
Udpr.   07-03-2013	af:   582
Titel   Feedback from thermo relays	
Reference	
Reference   =SKM	
Reference   +A1	
dansk automation & analyse a/s til: +45 9719 4500 Filnavn: A10452-4 - Skema maskies ver 1.02.PRC	
s1 Fleshing machine s11 Fleshing machine M1 Main board	

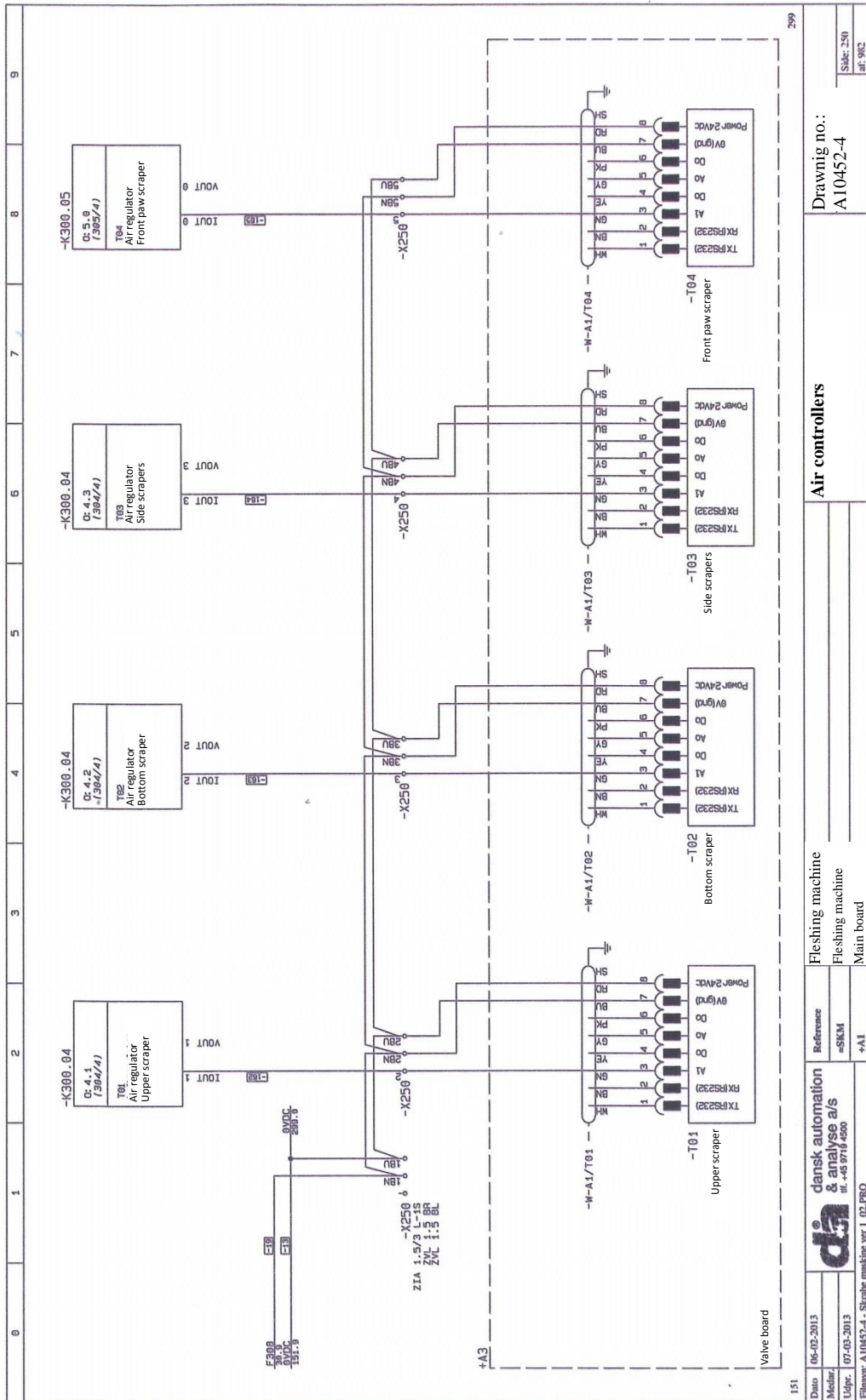




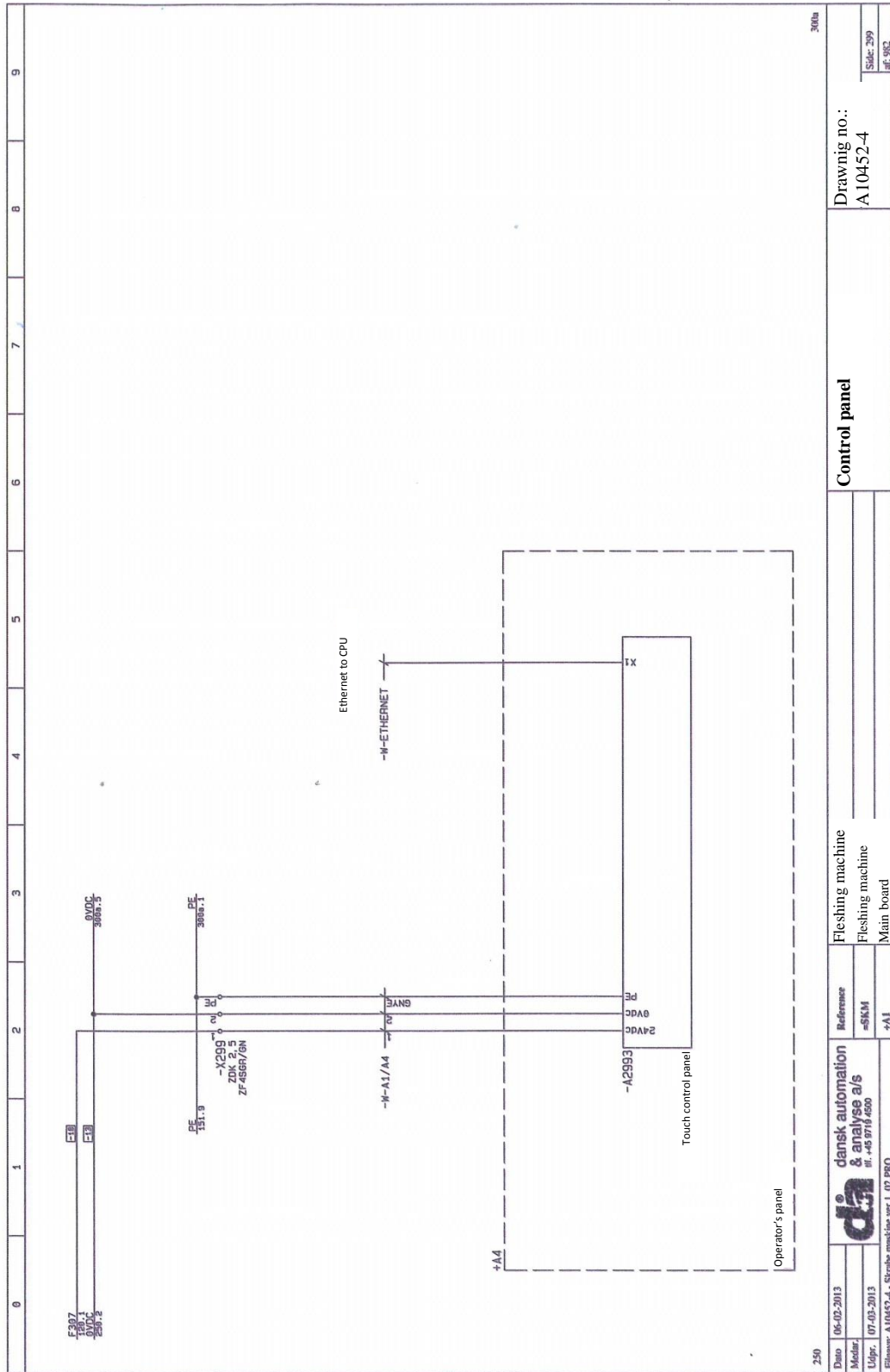



Dato	06-02-2013	danish automation & analyse a/s	Skid Fleshing machine	Top Drawing no.:	A10 A10452-4
Moder			Skid Fleshing machine		
Udpr.	07-03-2013		Skid Main board		
Filnavn: A10452-4 - Skidde maskine ver 1.02.PKO					



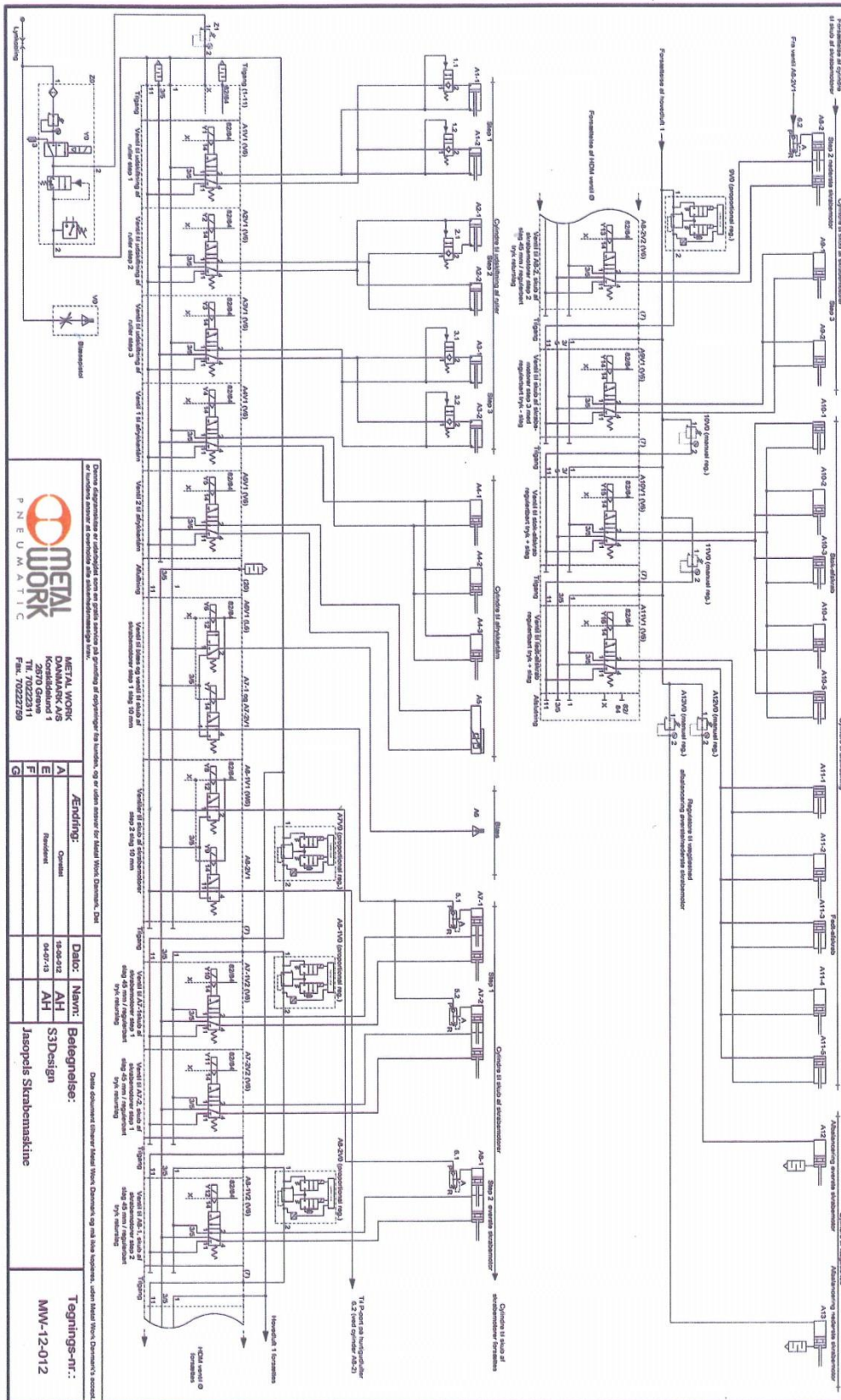


Date: 06-02-2013		Reference	
Model: 107-03-2013		=SKM	
Udbr.: 107-03-2013		+A1	
Filnavn: A10452-4 - Skrabemaskine ver 1.02.FRO			
 <b>dansk automation &amp; analyse a/s</b> Nr. 43 9711 4200		<b>Fleshing machine</b> Fleshing machine Main board	
Drawing no.: A10452-4		<b>Air controllers</b>	
SMA: 250		151	
art: 982		299	



250	Date   06-02-2013		Reference		Fleshing machine		Drawing no.:		300a
	Mediør   07-02-2013		=SKM		Fleshing machine		A10452-4		Side: 299
	Filnavn: A10452-4 - Skæbe maskine ver 1_02.FRO		+A1		Main board				af: 982
			<b>dansk automation &amp; analyse a/s</b>			<b>Control panel</b>			
									
			fil. +45 9719 4500						





Denne dokumentation er udarbejdet som en gratis service af grænset for Metal Work, Denmark, Ltd.  
 or for the purpose of operating the production equipment.  
 METAL WORK  
 DANMARK A/S  
 Kørsholmvej 1  
 DK-2605 Brøndby  
 Tlf. 70222311  
 Fax. 70222199

A	RENDING:	Original
E	Resistent	
F		
G		

Dato:	18-04-82	Navn:	AH
Drift:	04-07-83	Navn:	AH
Belegelse:		S3Design	
Jasopels Skrammekøline			

Denne dokumentation er udarbejdet som en gratis service af grænset for Metal Work, Denmark, Ltd.  
 or for the purpose of operating the production equipment.  
**Tegnings-nr.:**  
**MW-12-012**

## 11. Troubleshooting

This chapter is a description of how some general errors can be dealt with by the user of the machine. This is not an actual manual on how to repair the machine but merely basic information on how some minor errors can be taken care of so that fleshing can be resumed quickly. In the case of errors that cannot be dealt with right away please contact the Jasopels Service Department for further assistance.

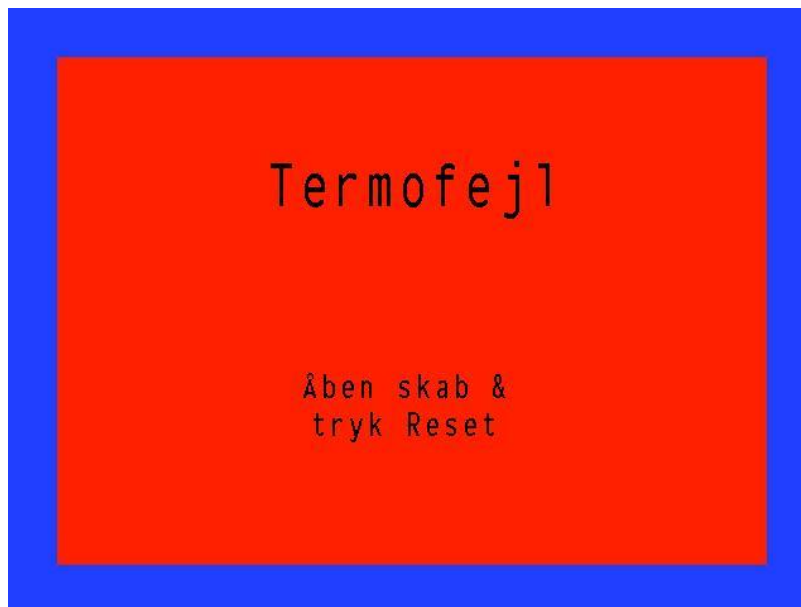
**DANGER!**

**Always disconnect the machine's compressed air and power supply before maintenance, cleaning and other service activities are performed on the machine.**



### **11.1 Overload error – fleshing motors**

An overload of the fleshing motor is usually signaled by the "Thermal error" screen (fig. 42). In such cases the machine, including the fat suction device, stops completely.



**Fig. 35 Thermal error**

## 11.2 Overload error – beam motor

An overload of the beam motor is usually signaled by the "VLT Error" screen. The machine stops completely.



Fig. 36 VLT Error

- An overload of the beam motor may also lead to the activation of the VLT motor protection or the manually operated motor protection (placed in the VLT cabinet). Restart the machine. If this does not solve the problem, check the fuses in the control cabinet.
- A beam motor-related error can be caused by the fact that the chain has become too tight, possibly because there is sawdust in the chain box, which may have clung onto the gear wheel, which would then have become too big. It can also be caused by the fact that the beam does not touch the skin scraper exactly in the middle but slides up one of the sides, which may lead to increased friction. Contact the Jasopels Service Department in order to get advice and guidelines on how to fix this problem.
- Repeat the start-up procedure as described in section 7.1.



### 11.3 Overload of additional equipment

Motor faults of equipment connected via the CEE plug between the air cabinet and the sawdust machine (Leather Side Drum, Sawdust Return Screw Conveyor, etc.) and possibly the fat suction device can also cause the fleshing machine to stop. This will typically be a mechanical blocking-up. The "Error – Fat Pump" screen will pop up (fig. 38)



Fig. 37 Error – fat pump

- The fat suction device is protected by a motor protection that is placed in the VLT cabinet. If an error occurs, the "Thermal error" message will pop up. You must always try to find the reason for which the motor heats up. Increased power consumption can possibly be caused by the fact that the fat suction device is working slowly because the impeller is covered with dirt or because there is a leak in the piping between the suction nozzles and the fat suction device.
- Overload of external equipment connected via the CEE plug can activate the manually operated motor protection that is placed in the VLT cabinet. In this case you also need to find the cause of the error before the motor protection is switched on again.
- Press "Auto return" on the display and the beam will return to its initial position.
- Repeat the start-up procedure as described in section 7.1.





Fig. 38 Emergency stop

- When the emergency stop has been activated, the button needs to be "turned outwards". After that press Reset. The machine will then restart.

## 12. User's notes



